



PORTABLE SOUND SYSTEMS

with USB, TF, FM TUNER, VHF mic, Battery & Remote Control

USER MANUAL

FR - MANUEL D'UTILISATION - p. 8

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG - S. 13

NL - HANDLEIDING - p. 18

ES - MANUAL DE USO - p. 23

HR - UPUTE ZA UPORABU - s. 28

IT - MANUALE DI ISTRUZIONI - p. 32

SE - INSTRUKTIONSMANUAL - s. 37

RO - MANUAL DE UTILIZARE - p. 41

PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES - p. 46



© Copyright LOTRONIC 2022

REF. PARTY-12RGB / PARTY-15RGB

Code: 15-6115PLS

/ 15-6116PLS



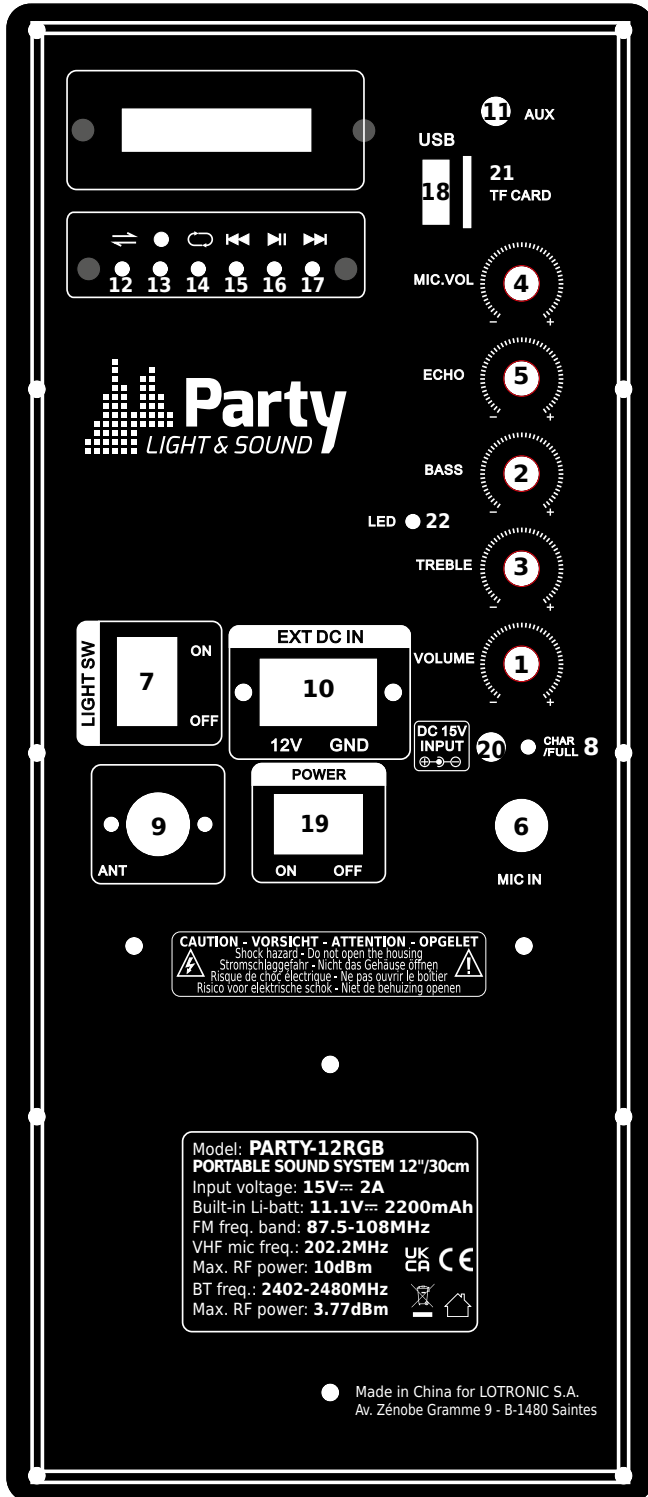
Imported from China by LOTRONIC S.A.

Avenue Zénobe Gramme 9

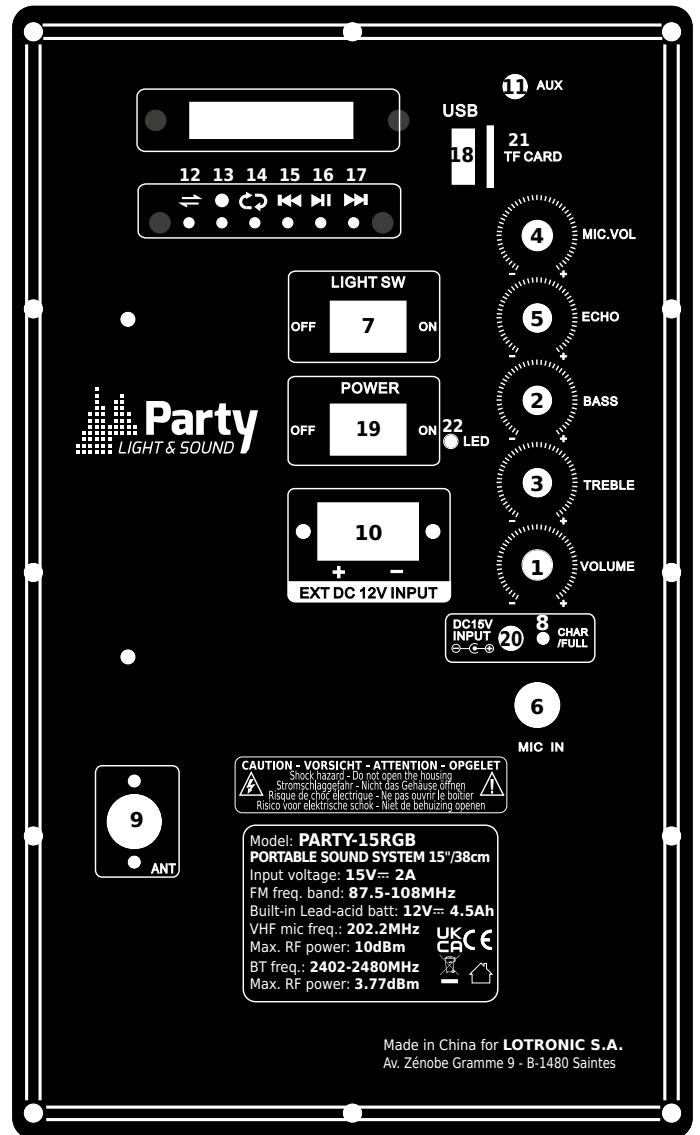
B-1480 Saintes



PARTY-12RGB REAR PANEL



PARTY-15RGB REAR PANEL




PORTABLE PA SYSTEMS

WITH USB, MICROSD, BLUETOOTH, FM TUNER, REMOTE CONTROL & VHF MIC

INSTRUCTION MANUAL

Please read the manual carefully and keep it for future reference.

Important Safety instructions and danger warnings

- ❖ All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- ❖ Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- ❖ We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or non-observance of the safety instructions. Any guarantee claims expire in such cases.
- ❖ Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- ❖ The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only . Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- ❖ The appliance may not be exposed to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) in operation.
- ❖ The appliance may not be subjected to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- ❖ The appliance may not be exposed to excessive moisture (due to dripping or sprayed water, for example).
- ❖ Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids above the appliance. Do not place any small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance. You run a high risk of causing a fire or life-threatening electrocution! If any liquid or objects enter the appliance nevertheless, pull the mains plug out of the socket immediately and contact a specialist.
- ❖ Electrical appliances must be kept out of the reach of children. Be particularly careful if children are present. Children are not aware of the hazards involved in handling electrical appliances improperly. Children could attempt to poke objects into the appliance. There is a life-threatening danger of electrocution.
- ❖ Do not leave the appliance unattended while operating it.
- ❖ Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- ❖ When using a rack, make sure it is in a stable position and is transported securely. Installation on uneven, slanted surfaces or stopping the rack abruptly during transport can result in the rack overturning or appliances falling from or out of the rack and injuring people.
- ❖ Live components can be exposed by opening covers or removing components (unless this can be done without tools). Contact points can also be live. If the appliance has to be opened in order to calibrate, service, repair or replace components or assemblies, all of its poles must be disconnected from all sources of voltage first. If the appliance has to be kept open and under voltage during maintenance or repairs, this work may only be carried out by a specialist who is familiar with the risks involved and the relevant regulations.
- ❖ Never connect the appliance directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation water that forms could destroy the appliance or result in an electric shock. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated. This can take some hours.
- ❖ Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.
- ❖ Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the appliance. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.
- ❖ Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.
- ❖ All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.
- ❖ The accident prevention regulations and the regulations of the employers' liability insurance association should be observed at commercial institutions.
- ❖ If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a specialist of your choice. Consult a specialist if you are in doubt the operating principle or the safety of the product.

IMPORTANT NOTE ON BATTERIES

Prior to using these systems for the first time, please insert the supplied mains adaptor into the DC15V input on the rear panel and plug the other end on a suitable wall outlet. Make sure that the "CHARGE INDICATOR" is ON 14 hours continuously.

NOTE: Please shut down the power switch after you have finished using the system.

PARTY-12RGB: IMPORTANT NOTE ON LITHIUM-ION BATTERIES

1. **PRIOR** to using the unit for the first time, please charge fully the battery
2. Charge the battery regularly after each use. Don't wait until it is discharged!
3. **DON'T** allow the battery to discharge completely, otherwise it will lose 20% of its capacity or even be totally damaged!

If the voltage becomes too low, the internal circuits are not powered anymore and it will become impossible to recharge the battery!

4. If you don't use the unit for a longer period of time, it is recommended to charge it at 40% of its capacity and check/charge it once per month.

**** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY ****

We cannot be held responsible for damaged batteries further to the non-observance of these basic rules.

PARTY-15RGB: IMPORTANT NOTE ON LEAD-ACID BATTERIES

1. **PRIOR** to using the unit for the first time, please charge fully the battery without any interruption.
2. **Charge the battery regularly after each use. Don't wait until it is discharged!**
3. **DON'T** allow the battery to discharge completely! Once the battery is fully discharged, the current drain for recharging will be so high that it will damage the charger and/or the power supply of the unit.
4. If you don't use the unit for a longer period of time, please **CHARGE THE BATTERY COMPLETELY AT 100%** and check/charge it once per month otherwise the battery will be out of use. The life time of the battery depends on the observance of these recommendations.

**** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY ****

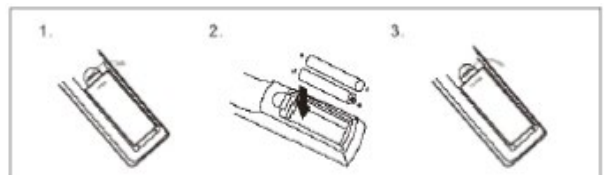
We cannot be held responsible for damaged batteries further to the non-observance of these basic rules.

Use of the Remote Control


- ⚠ Please operate the remote control within a distance of 6m and 30° between the remote and the appliance. Aim the remote at the sensor. Remove all obstacles between the remote and the sensor.
- ⚠ The remote control might not work properly if the sensor is exposed to strong sunshine.
- ⚠ If the remote control doesn't work properly, please check the batteries.

Installing the Batteries

Remove the battery cover from the back of the remote control as shown and insert 2x AAA size batteries ensuring correct polarity



RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES

 This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling.

ATTENTION!

Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

WARNING!

Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.

Keep new and old batteries out of the reach of children.

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

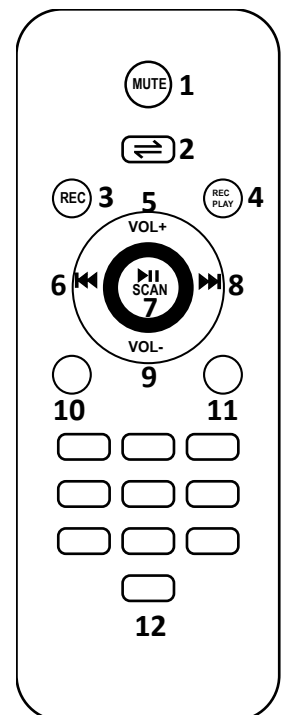
If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

Description of the rear panel controls (see page 2)

1. Master volume control
2. BASS control: Adjustment of low frequencies
3. TREBLE control: Adjustment of high frequencies
4. Microphone volume control
5. Echo control for the microphone
6. Input for a wired mic (not supplied)
7. Switches the LED on the woofer on /off
8. When the power adaptor is connected, the indicator lamp will be lit and the battery will charge
9. Wireless mic antenna: when you use the wireless microphone, please make sure the antenna is pointing vertically upwards to optimize the reception.
10. 12V battery input: please make sure to connect the external battery with the correct polarity (+ and -). The cable section must not be smaller than 0.75mm².
11. AUX input via 3.5mm Jack
12. Input selector: Press this button to switch between the various inputs (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
13. REC button: Press this button to record the sound of the wired or wireless mic on the USB or SD.
14. REPEAT: Press to toggle between repeating the current track or repeating all tracks.
15. In USB/TF/Bluetooth mode: press to go back to the previous track. In FM mode: press to go to the previously stored FM station.
16. Play/pause in USB/TF/Bluetooth mode. In FM mode, press and hold this button to start searching for radio stations and store them automatically in the memory
17. In USB/TF Bluetooth mode: press to go to the next track. In FM mode: press to go to the next stored FM station.
18. USB stick input
19. ON/OFF switch of the system
20. 15Vdc input connector
21. TF card input
22. Lights up when the LED light effect on the woofer is switched on

DESCRIPTION OF THE REMOTE CONTROL

1. MUTE: Mutes the sound output
2. Input selector: Press this button to switch between the various inputs (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
3. REC: Press to record your voice
4. REC PLAY: Press to play your record
5. Increase the volume
6. Select previous file
7. Play/Pause/Select
8. Select next file
9. Reduce the volume
10. Repeat tracks / random play
11. Equalizer: Cycles through the various music styles: Normal - Rock - Classic - Jazz - Pop
12. Number buttons for direct input of a file number. Press the number of the file to access it directly. For files numbers above 9, press 1+ the unit. Ex. For file number 15, press 1 + 5. For file number 38, press 3+8

**CONNECTION OF A WIRED MICROPHONE (not included)**

Connect the microphone to the MIC IN socket and switch it on.

Note: If you are playing music from any other input, connecting the microphone will not mute the sound output.

USING THE WIRELESS MICROPHONE

- ❖ Open the battery compartment and insert two AA batteries with the correct polarity.
- ❖ Turn the switch on the mic to ON. If the power indicator lamp doesn't flash or doesn't light up, check if the battery has been properly inserted.

- ❑ Extend the antenna on the rear panel of the unit to its full length in a vertical position.
- ❑ Start singing into the microphone and adjust the volume to the desired level.
- ❑ The antenna must not touch any metal object.
- ❑ When the indicator lamp on the mic lights up, you have to replace the battery.
- ❑ Don't use the microphone close to the speaker in order to avoid feedback.

KARAOKE Function

This feature is available with any input. Play a track through AUX/USB/TF/FM/Bluetooth, connect a microphone and sing along.

Built-in REC function

1. Plug a microphone into the MIC IN input.
2. Insert a USB/TF card into the corresponding port. Press Input selector button and select USB/TF mode.
3. If the USB/TF card is plugged into the speaker for the first time, the system will automatically create a folder named 'record' to save the recorded files.
4. When you are ready to record, press REC button to record the sound of the wireless or wired microphone.

USB/TF Operation

Keep the speaker away from high temperatures, strong magnetic fields and any equipment that could generate interference. If the speaker stops working, switch it off and on again, or unplug USB/TF card and re-plug it. The speaker should be back to normal status.

The maximum size of USB/TF device that can be connected is 32 GB.

Supported music formats: MP3, WMA

FM RADIO FUNCTION

1. Turn on the unit and press repeatedly the input selector key on unit and select FM function (the display will show the frequency).
2. Press the PLAY/PAUSE button on the unit or the key ► || on remote control to activate the auto memory (the radio starts an automatic search for available radio stations and saves them automatically). The station's number stored depends on the radio signal in your area. During the search, press PLAY button on the remote control to stop searching.
3. Use the ► and ◀ keys to listen to the various radio stations saved in memory.
4. To change to a preset station, use the number keys on the remote control.
For example, to call up the station number 12, first press 1 and then 2.

BLUETOOTH OPERATION

1. Turn on the unit and press the input selector button on unit to select the Bluetooth function.
2. Activate the Bluetooth feature on the external device to be paired.
3. Initiate a search for devices. The device shows up as «PARTY».
4. Press the ► || to start playing and the buttons ►► and ◀◀ for the selection of songs.

Trouble shooting

If a problem occurs, follow the steps in the table below. If problem still can't be solved, please contact your retailer.

Problem	Possible cause	Solution
No sound when power on	1. No input source	1. Connect an AUX signal
	2. Volume down	2. Adjust volume
No sound from the microphone	1. Bad mic connection	1. Plug in the mic properly
	2. Mic not switched on	2. Switch mic on
	3. Mic volume down	3. Increase mic volume
No sound after inserting USB/TF card	1. Incorrect file format	1. File format should be MP3
	2. Bad connection of USB/TF card	2. Plug in USB/TF card properly

If Speaker makes loud noises	1. Microphone switched on but may be too close to the speaker	1. Keep the microphone 2 meters away from the speaker
	2. Microphone switched on but is not being used.	2. Turn off microphone if not in use.
	3. Microphone volume may be too loud	3. Adjust microphone volume to lower mode
	4. Mobile phone is being used too close to the speaker	4. Keep mobile away from the speaker whilst attending a call.
	5. Other wireless equipment may be placed very close to the speaker.	5. Keep the speaker away from other wireless equipment

Specifications

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Input voltage	15V \equiv 2A via supplied 100-240V~ mains adaptor	
Built-in battery	Lithium 11.1V \equiv 2.2Ah	Lead-acid 12V \equiv 4.5Ah
Power	700W	800W
FM frequency band	87.5MHz - 108MHz	
VHF mic frequency	202.2MHz	
Max. RF transmission power	10dBm	
BT frequency	2402-2480MHz	
Max. RF transmission power	3.77dBm	
Dimensions	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Weight	6.25kg	8.75kg

Correct disposal of the product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.


ENCEINTES PORTABLES AUTONOMES

AVEC USB, TF, BLUETOOTH, TUNER FM, TELECOMMANDE & MICRO VHF

MANUEL D'INSTRUCTION

Lire attentivement le manuel et le conserver pour référence ultérieure.

Consignes de Sécurité importantes

- ❖ Lire attentivement le manuel avant la première mise en service et le conserver pour référence ultérieure.
- ❖ Tous les consignes de sécurité et avertissements doivent être respectés. Ils font partie intégrante du manuel et doivent être conservés avec le manuel. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- ❖ Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- ❖ Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée . Ne pas utiliser à proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- ❖ Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<5°C / >35°C) pendant le fonctionnement.
- ❖ Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- ❖ Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- ❖ Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- ❖ Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- ❖ Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- ❖ Ne jamais brancher ou débrancher la fiche secteur avec des mains mouillées.
- ❖ Débranchez toujours l'appareil du secteur:
 - avant de le nettoyer
 - pendant un orage
 - en cas de non-utilisation prolongée (>1 semaine)
- ❖ Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
- ❖ Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement
- ❖ Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- ❖ En ouvrant le boîtier, vous accédez à des composants sous tension (sauf si vous pouvez y accéder sans outils). Des points de contacts peuvent également être sous tension. S'il faut ouvrir l'appareil pour le calibrer, l'entretenir, le réparer ou remplacer des composants, toutes les bornes doivent d'abord être débranchées des sources de tension. S'il faut garder l'appareil ouvert et sous tension pendant la maintenance ou la réparation, ce travail ne doit être effectué que par un spécialiste qui connaît les risques encourus et la réglementation en vigueur.
- ❖ Ne jamais brancher l'appareil immédiatement après un passage d'un endroit froid dans un endroit chaud. L'eau de condensation qui se forme, risqué d'endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée ce qui peut prendre quelques heures.
- ❖ Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- ❖ Ne pas placer l'appareil sur une surface molle telle qu'un tapis ou un lit. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne pas empêcher la circulation d'air par des objets tels que des magazines, nappes ou rideaux. Ceci empêche la dissipation de la chaleur et peut entraîner une surchauffe.
- ❖ Utiliser l'appareil uniquement à un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.
- ❖ Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes.

- ❖ Dans des lieux publics, il convient de respecter la réglementation concernant la prévention d'accidents et le code des assurances concernant de la responsabilité civile.
- ❖ Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.

NOTE IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES

Avant la première mise en service de l'appareil, branchez l'adaptateur AC sur une prise secteur et l'autre extrémité sur la fiche DC15V au dos de l'appareil. Assurez-vous que l'indicateur « CHARGE INDICATOR » est allumé pendant 14 heures en continu.

NOTE : Eteignez le système après utilisation.

PARTY-12RGB: NOTE IMPORTANTE CONCERNANT DES BATTERIES AU LITHIUM

1. **AVANT** la première utilisation, chargez complètement la batterie.
2. Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.
3. **NE JAMAIS** laisser décharger complètement la batterie sous peine de perdre 20 % de sa capacité, voir sa perte totale!
Si la tension devient trop faible, le circuit interne n'est plus alimenté et il sera impossible de recharger la batterie !
4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est recommandé de charger la batterie à 40% et de la vérifier/charger une fois par mois. La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.

**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****

Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.

PARTY-15RGB: NOTE IMPORTANTE: PRODUITS AVEC DES BATTERIES AU PLOMB

1. **AVANT** la première utilisation, chargez complètement la batterie sans interruption.
2. Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.
3. **NE JAMAIS** laisser décharger complètement la batterie ! Elle ne supporte pas une décharge profonde car le courant demandé lors de la mise en charge sera tellement élevé qu'il risque d'endommager le chargeur et/ou l'alimentation de l'appareil.
4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, **il est obligatoire de charger la batterie à 100% et de la vérifier/charger une fois par mois sous peine d'endommager irréversiblement la batterie.** La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.

**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****

Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.

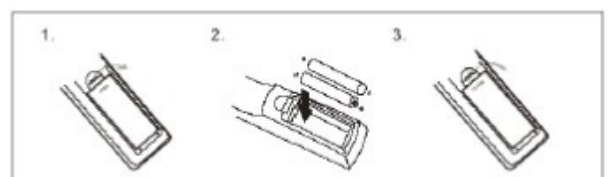
Utilisation de la Télécommande

Utilisez la télécommande à une distance maximale de 6m et un rayon de 30° par rapport à l'appareil. Pointez la télécommande en direction du capteur. Il ne doit pas y avoir d'obstacle entre la télécommande et le capteur. La télécommande risque de ne pas fonctionner lorsque le capteur est soumis à une forte lumière.

Si la télécommande ne fonctionne pas, vérifiez les piles

Installation des Piles

Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande et insérez 2 piles AAA (LR3) en respectant la bonne polarité.



RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées.

ATTENTION! Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT! Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

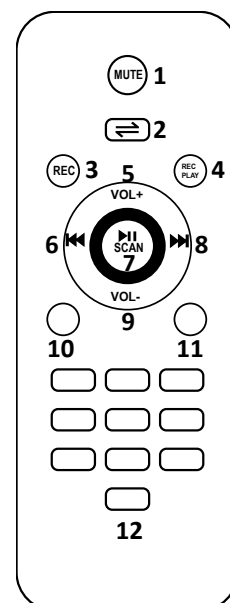
En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

Description des contrôles à l'arrière (voir page 2)

1. Contrôle de volume général
2. BASS: Réglage des graves
3. TREBLE: Réglage des aigus
4. Contrôle de volume micro
5. Contrôle Echo du microphone
6. Entrée micro filaire
7. M/A des LED du boomer
8. Lorsque l'enceinte est branchée sur une alimentation, le voyant s'allume et la batterie se met en charge.
9. S'allume lorsque la batterie est chargée
10. Antenne pour le micro sans fil: lorsque vous utilisez le micro sans fil, assurez-vous que l'antenne est à la verticale pour optimiser la réception
11. Entrée pour une batterie 12V: respectez la bonne polarité (+ et -). La section du câble ne doit pas être inférieure à 0,75mm².
12. Entrée AUX par fiche jack 3,5mm
13. Sélecteur d'entrée: Appuyez pour sélectionner une des sources d'entrée (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
14. REC: Appuyez pour enregistrer le son du micro filaire ou sans fil sur une clé USB ou une carte SD.
15. Appuyer pour répéter le titre en cours ou tous les titres.
16. En mode USB/TF/Bluetooth: retour vers le titre précédent. En mode FM: retour à la station précédente.
17. Lecture/pause en mode USB/TF/Bluetooth. En mode FM, maintenir appuyé pour commencer la recherche et l'enregistrement automatique des stations de radio trouvées.
18. En mode USB/TF/Bluetooth: aller au titre suivant. En mode FM: aller à la prochaine station mémorisée
19. Branchement d'une clé USB
20. M/A du système
21. Connecteur d'alimentation 15Vdc
22. Branchement d'une carte mini-SD

Description de la télécommande

1. MUTE: Coupe le son. Appuyez à nouveau pour le remettre
2. Sélection de la source d'entrée souhaitée parmi USB-TF-BT-FM-AUX
3. Appuyez pour enregistrer le son sur un support USB ou mini-SD
4. Appuyez pour écouter vos enregistrements
5. Augmente le volume
6. En mode USB/TF/Bluetooth: retour vers le titre précédent. En mode FM: retour à la station précédente.
7. Lecture/pause en mode USB/TF/Bluetooth. En mode FM, maintenir appuyé pour commencer la recherche et l'enregistrement automatique des stations de radio trouvées.
8. En mode USB/TF/Bluetooth: aller au titre suivant. En mode FM: aller à la prochaine station mémorisée
9. Diminue le volume
10. Appuyer pour répéter le titre en cours ou tous les titres.
11. EQ: Equalizer: Faites défiler les différents styles de musique: Normal - Rock - Classic - Jazz - Pop. Le style sélectionné s'affiche sur l'écran.
12. Touches numériques: . Touches numériques qui permettent d'accéder directement à un titre en entrant son numéro de fichier. Pour les fichiers au-dessus de 9, appuyez sur 1 + le chiffre des unités. Ex. Pour le n° 15 tapez 1+5. Pour le fichier 38, tapez 3+8



BRANCHEMENT D'UN MICROPHONE (non fourni)

Branchez le microphone sur la fiche MIC IN et mettez-le sous tension.

Note: Le fait de brancher un microphone ne coupe pas le son de la source en cours de lecture.

UTILISATION DU MICROPHONE VHF

1. Ouvrez le compartiment à pile et insérez deux piles LR6 avec la bonne polarité.
2. Mettez le commutateur sur le microphone sur ON. Si le voyant de tension ne s'allume pas ou ne clignote pas, vérifiez si vous avez inséré la pile correctement.
3. Étirez l'antenne à l'arrière de l'enceinte sur la longueur maximale et placez-la en position verticale.
4. Commencez à chanter dans le microphone et réglez le volume au niveau désiré.
5. L'antenne ne doit pas toucher un objet métallique.
6. Lorsque le voyant s'allume, vous devez changer la pile.
7. Ne pas utiliser le microphone à proximité de l'enceinte pour éviter l'effet Larsen.

Fonction KARAOKE

Cette fonction est utilisable avec toutes les sources d'entrées. Branchez un microphone et chantez sur la musique qui est en cours de lecture de l'entrée AUX/USB/SD/FM/Bluetooth.

Enregistrement

1. Branchez un microphone sur l'entrée MIC IN ou mettez le micro sans fil sous tension.
2. Branchez une clé USB/carte mini-SD sur l'entrée appropriée. Appuyez sur la touche 12 et sélectionnez USB/TF.
3. Si vous branchez la clé USB/carte mini-SD pour la première fois sur cette enceinte, le système va créer un dossier nommé RECORD. Tous les enregistrements seront automatiquement sauvegardés dans ce dossier.
4. Lorsque vous êtes prêt à l'enregistrement, appuyez sur la touche REC.

Utilisation de l'entrée USB/mini-SD

Tenir à l'abri de la chaleur, des champs magnétiques puissants et d'appareils qui peuvent provoquer des interférences. Si l'enceinte ne fonctionne pas, éteignez et rallumez-la ou débranchez et rebranchez la clé USB/carte SD. L'enceinte devrait refonctionner normalement.

La taille maximale admise des sources USB et SD est de 32 Go.

Fichiers de musique compatibles: MP3, WMA

RADIO FM

1. Mettez l'appareil sous tension et appuyez à plusieurs reprises sur la touche 12 pour sélectionner la fonction FM (la fréquence s'affiche sur l'écran).
2. Appuyez sur la touche lecture ► || pour activer la mémorisation automatique (le tuner recherche des stations disponibles et les mémorise automatiquement). Le nombre de stations mémorisées dépend de la réception dans votre secteur.
3. Pour arrêter la recherche, appuyez sur la touche de lecture.
4. Utilisez les touches ►► et ◀◀ pour écouter les stations mémorisées.
5. Pour sélectionner directement une station mémorisée, appuyez sur la touche numérique correspondante sur la télécommande. P.ex. pour sélectionner la station 12, appuyez d'abord sur 1 et ensuite sur 2.

SYNCHRONISATION BLUETOOTH

1. Mettez l'appareil sous tension et appuyez sur la touche 12 pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.
2. Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe à synchroniser.
3. Lancez la recherche d'appareil. L'enceinte s'affiche sous le nom «BT-SPEAKER».
4. Appuyez sur la touche ► || pour commencer la lecture. Sélectionnez les titres avec les touches ►► et ◀◀.

Diagnostic de défaillance

En cas de problème, suivez les instructions ci-dessous. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

Problème	Cause possible	Solution
Pas de son lorsque le système est mis sous tension	1. Absence de source d'entrée	1. Branchez une source d'entrée
	2. Volume réglé au minimum	2. Réglez le volume sur un niveau approprié
Pas de son de la source USB/mini-SD	1. Le microphone est mal branché	1. Branchez fermement le micro
	2. Le micro n'est pas allumé	2. Allumez le micro
	3. Volume micro réglé au minimum	3. Augmentez le volume du micro
Pas de son de la source USB/TF	1. Mauvais format de fichier	1. Transformez les fichiers en MP3
	2. Source USB/TF mal branchée	2. Branchez correctement la source USB/TF
Le haut-parleur émet des bruits	1. Le microphone est trop près du haut-parleur	1. Gardez le micro à une distance de 2m du haut-parleur
	2. Le microphone est sous tension mais pas utilisé	2. Éteignez le micro lorsqu'il n'est pas utilisé
	3. Le volume du microphone est trop fort	3. Baissez le volume du micro
	4. Un téléphone mobile est utilisé à proximité du haut-parleur	4. Éloignez le téléphone mobile du haut-parleur pendant un appel
	5. Un autre appareil sans fil est placé trop près du haut-parleur	5. Éloignez le haut-parleur de tout autre appareil sans fil.

Caractéristiques techniques

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Tension d'entrée	15V \equiv 2A par l'adaptateur secteur 100-240V~ fourni	
Batterie intégrée	Lithium 11.1V \equiv 2.2Ah	Plomb-acide 12V \equiv 4.5Ah
Puissance	700W	800W
Bande de fréquence FM	87.5MHz - 108MHz	
Fréquence du micro VHF	202.2MHz	
Puissance d'émission RF max.	10dBm	
Fréquence BT	2402-2480MHz	
Puissance d'émission RF max.	3.77dBm	
Dimensions	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Poids	6.25kg	8.75kg

Mise au Rebut correcte du Produit



Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.


TRAGBARE BESCHALLUNGSANLAGEN

MIT USB, TF, BLUETOOTH, FM RADIO, FERNBEDIENUNG & VHF FUNKMIKROFON

BEDIENUNGSANLEITUNG

Anleitung vor Inbetriebnahme genau durchlesen und für spätere Bezugnahme aufbewahren.

SICHERHEITSHINWEISE

- ❖ Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.
- ❖ Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantieanspruch verfällt in diesem Fall.
- ❖ Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.
- ❖ Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden . Nicht in Wassernähe wie Badezimmern oder am Swimmingpool benutzen.
- ❖ Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$)
- ❖ Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- ❖ Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- ❖ Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- ❖ Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren bei falscher Handhabung von Elektrogeräten nicht bewusst. Sie könnten versuchen, Gegenstände ins Gerät zu stecken und einen Stromschlag erleiden.
- ❖ Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ❖ Niemals auf eine un stabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.
- ❖ Falls das Gerät in ein Rack eingebaut wird, muss es sich in einer stabilen Lage befinden und sicher transportiert werden. Das Aufstellen auf einer unebenen, geneigten Fläche, sowie plötzliches Stoppen während des Transports kann zum Umkippen führen und dabei Personen verletzen.
- ❖ Spannungsführende Teile können beim Öffnen des Gehäuses oder beim Herausnehmen von Teilen (außer Teilen, die ohne Werkzeug ausgewechselt werden können) freigelegt werden. Auch Kontaktpunkte können unter Spannung stehen. Wenn das Gehäuse zum Eichen, Reparieren oder Ersetzen von Teilen oder Modulen geöffnet werden muss, müssen zuerst alle Anschlussstellen von der Spannungsquelle getrennt werden. Wenn das Gerät während der Wartung oder Reparatur offen und unter Spannung stehen muss, darf dies nur von einem Fachmann vorgenommen werden, der die Gefahren und die entsprechenden Sicherheitsvorschriften kennt.
- ❖ Niemals das Gerät sofort einschalten, wenn es von einer kalten Umgebung in einen warmen Raum kommt. Das Kondenswasser, das sich bildet, kann das Gerät zerstören oder zu Stromschlag führen. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es anschließen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdunstet ist. Das kann einige Stunden dauern.
- ❖ Kein offenes Feuer wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät stellen.
- ❖ Das Gerät nicht auf eine weiche Fläche wie Teppiche oder Betten stellen. Nicht die Belüftungsschlitze verstopfen. Nicht die Luftzirkulation mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischtüchern oder Gardinen behindern. Dies verhindert die Wärmeabfuhr des Geräts und führt zu Überhitzung.
- ❖ Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- ❖ Alle Personen, die mit der Bedienung, Installation und Wartung des Geräts zu tun haben, müssen ausgebildet und qualifiziert sein und diese Bedienungshinweise beachten.
- ❖ Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann

WICHTIGE INFORMATION ÜBER DIE INSTANDHALTUNG VON BATTERIEN

Vor der ersten Inbetriebnahme das Netzkabel in eine Netzsteckdose stecken und das andere Ende in die Box. Der „CHARGE“ Anzeiger muss 14 Stunden lang ständig leuchten.

HINWEIS: Die Anlage nach Benutzung ausschalten.

PARTY-12RGB: ACHTUNG! FÜR GERÄTE MIT LITHIUM-ION-BATTERIEN

1. **VOR der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie vollständig aufladen.**
2. Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. Nicht warten bis die Batterie entladen ist!
3. **NIEMALS die Batterie vollständig entladen.** Dadurch verliert sie 20% ihrer Kapazität und kann sogar unwiderruflichen Schaden nehmen! Unter einem gewissen Spannungspegel werden die Schaltungen nicht mehr versorgt und die Batterie kann dann gar nicht mehr aufgeladen werden.
4. Bei längerem Nichtgebrauch sollte die Batterie auf 40% ihrer Kapazität aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden. Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Batterie lange in gutem Zustand zu erhalten

**** BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN ****

Wir übernehmen keine Haftung für Batterien, die durch die Nichtbeachtung dieser Grundregeln Schaden genommen haben.

PARTY-15RGB: ACHTUNG! FÜR GERÄTE MIT BLEI-BATTERIEN

1. **VOR der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie vollständig und ohne Unterbrechung aufladen.**
2. Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. Warten Sie nicht, bis die Batterie entladen ist!
3. **NIEMALS die Batterie vollständig entladen!** Der zum Aufladen benötigte Strom ist in dem Fall so hoch, dass er den Ladekreis und/oder das Netzteil beschädigen kann.
4. Vor längerem Nichtgebrauch **MUSS** die Batterie vollständig aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden. Wenn dies nicht geschieht, kann die Batterie unwiderruflichen Schaden nehmen. Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Batterie lange in gutem Zustand zu erhalten.

**** BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN ****

Wir übernehmen keine Haftung für Batterien, die durch die Nichtbeachtung dieser Grundregeln Schaden genommen haben

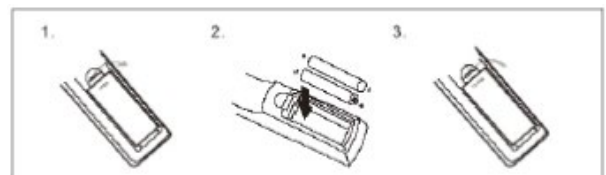
Benutzung der Fernbedienung

Die Fernbedienung hat eine Reichweite von 6m in einem Winkel von 30° zum Sensor. Richten Sie sie immer genau auf den Sensor. Der Sensor befindet sich auf dem Display. Stellen Sie keine Hindernisse zwischen die Fernbedienung und den Sensor. Wenn sich die Fernbedienung oder der Sensor unter einer starken Lichtquelle befinden, kann die Übertragung gestört sein.

Wenn die Fernbedienung nicht mehr einwandfrei funktioniert, wechseln Sie die Batterie.

Einsetzen der Batterien

Batteriefach auf der Rückseite öffnen und 2 AAA Batterien polungsrichtig einlegen



HINWEISE FÜR BATTERIEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen

ACHTUNG!

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

WARNUNG!

Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten.

Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

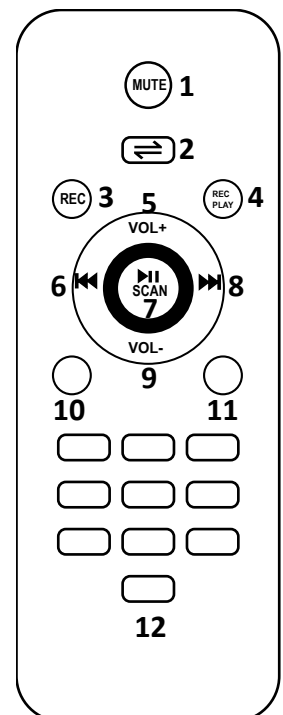
Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe.

Beschreibung der Bedienelemente auf der Rückseite (s. S. 2)

1. Hauptlautstärkeregler
2. BASS Regler
3. TREBLE Regler
4. Mikrofonlautstärkeregler
5. Echo Regler vom Mikrofon
6. Mikrofonbuchse
7. Ein/Ausschalten der LED Beleuchtung des Woofers
8. Wenn die Box ans Netz angeschlossen ist, leuchtet die Lampe und die Batterie lädt sich auf.
9. Antenne vom Funkmikrofon: für besten Empfang muss die Antenne vertikal nach oben zeigen.
10. 12V Batterie Eingang: Beim Anschluss einer externen 12V DC Batterie auf die richtige Polung achten. Der Querschnitt des Kabels muss mindestens 0,75mm² betragen.
11. AUX Eingang über 3,5mm Klinkenverbinder
12. Eingangswahlschalter: Drücken, um die gewünschte Eingangsquelle zu wählen (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
13. Nimmt das Signal vom Funk- oder Kabelmikrofon auf einem USB Stick oder einer SD Karte auf.
14. Wiederholung eines oder aller Titel.
15. Im USB/TF/Bluetooth Betrieb: zurück zum vorigen Titel. Im FM Betrieb: zurück zum letzten gespeicherten Sender.
16. Play/pause im USB/TF/Bluetooth Betrieb. Im FM Betrieb Taste gedrückt halten, um nach Radiosendern zu suchen und diese automatisch zu speichern.
17. Im USB/TF/Bluetooth Betrieb: weiter zum nächsten Titel. Im FM Betrieb: weiter zum nächsten gespeicherten Sender.
18. Anschluss für einen USB Stick
19. Ein/Aus Schalter der Anlage
20. 15VDC Eingang für das Netzteil
21. Anschluss für eine TF Karte
22. Leuchtet, wenn der Lichteffect des Tieftöners eingeschaltet ist

BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG

1. MUTE: Tonstopp
2. Eingangswahlschalter: Drücken, um die gewünschte Eingangsquelle zu wählen (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
3. REC: Aufnahme der Stimme
4. REC PLAY: Abspielen der Aufnahme
5. Erhöhung der Lautstärke
6. Zurück zum vorigen Titel
7. Play/Pause/Wählen
8. Wahl der folgenden Datei
9. Verminderung der Lautstärke
10. Titelwiederholung
11. Equalizer: Gibt der Musik einen anderen Stil: Normal - Rock - Classic - Jazz - Pop
12. Nummerntasten zur Direkteingabe einer Dateinummer. Zur Eingabe von Nummern über 9, 1+ die Einheit eingeben. Z.B. für 15, 1+5 drücken. Für Dateinummer 38, 3+8 drücken



ANSCHLUSS EINES KABELMIKROFONS (Nicht enthalten)

Mikrofon an die MIC IN Buchse anschließen und einschalten.

Hinweis: Die Musik wird weiter abgespielt, wenn ein Mikrofon angeschlossen wird.

BENUTZUNG DES FUNKMIKROFONS

1. Batteriefach öffnen und zwei AA Batterien polungsrichtig einlegen.
2. Mikrofonschalter auf ON stellen. Wenn die Anzeigelampe nicht leuchtet oder blinkt, bitte prüfen, ob die Batterie richtig einlegt worden sind.
3. Antenne auf der Rückseite der Box zur vollen Länge ausziehen und vertikal ausrichten.
4. Ins Mikrofon singen, um die Lautstärke einzustellen.

5. Die Antenne darf keinen Metallgegenstand berühren.
6. Wenn die Lampe auf dem Mikrofon aufleuchtet, müssen die Batterien gewechselt werden.
7. Das Mikrofon nicht in der Nähe der Box benutzen, um den Feedback zu vermeiden.

KARAOKE Funktion

Diese Funktion ist mit jeder Eingangsquelle kompatibel. Spielen Sie einen Song ab, schließen Sie das Mikrofon an und singen Sie zur Musik.

Eingebaute Aufnahmefunktion

1. Mikrofon an die MIC IN Buchse anschließen oder Funkmikrofon einschalten.
2. Die USB/TF Karte einstecken und die Taste 12 drücken, um USB oder TF Betrieb zu wählen.
3. Wenn die USB/TF Karte zum ersten Mal an dieses Gerät angeschlossen wird, wird ein Ordner mit dem Namen RECORD erstellt und die Aufnahmen werden automatisch in diesem Ordner gespeichert.
4. REC Taste drücken, um die Aufnahme zu starten. Auf dem Display erscheint 00:01. Das bedeutet, dass die Aufnahme angefangen hat.

USB/TF Betrieb

Die Box vor Hitze, starken Magnetfeldern und Geräten schützen, die Störungen verursachen können. Wenn das Gerät nicht funktioniert, schalten Sie es aus und wieder ein, oder ziehen Sie den USB Stick/SD Karte ab und stecken Sie sie wieder ein. Das Gerät sollte nun wieder normal arbeiten.

Die maximal unterstützte Kapazität des USB/SD Mediums beträgt 32Gb.

Unterstützte Musikformate: MP3, WMA

FM RADIO

1. Gerät einschalten und die Taste 12 drücken, um FM zu wählen (auf dem Display erscheint die Frequenz).
2. Die ► || Taste drücken, um die automatische Speicherung zu aktivieren. Das bedeutet, dass alle gefundenen Sender automatisch gespeichert werden. Die Anzahl Sender hängt von dem Empfang in Ihrer Gegend ab. Während der Suche die PLAY Taste drücken, um die Suche zu stoppen.
3. Mit den Tasten ►► und ◀◀ den Sender wählen, den Sie hören möchten.
4. Mit den Nummerntasten auf der Fernbedienung direkt einen der gespeicherten Sender wählen. Z.B. zur Wahl des Senders auf Speicherplatz 12 erst die 1 und dann die 2 drücken.

BLUETOOTH VERBINDUNG

5. Gerät einschalten und die Taste 14 drücken, um die Bluetooth Funktion zu wählen.
6. Die Bluetooth Funktion auf dem Smartphone aktivieren. Die Box erscheint unter dem Namen «PARTY».
7. Die Taste ► || drücken, um den Titel abzuspielen. Zur Titelwahl die Tasten ►► und ◀◀ drücken.

Fehlerdiagnose

Im Problemfall die Anweisungen in der nachstehenden Tabelle befolgen. Wenn das Problem weiterhin besteht, nehmen Sie Verbindung mit Ihrem Fachhändler auf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Ton nach dem Einschalten	1. Keine Eingangsquelle	1. Eingangsquelle anschließen
	2. Lautstärke aufs Minimum eingestellt	2. Lautstärke einstellen
Kein Ton vom Mikrofon	1. Loser Anschluss	1. Mikrofon fest einstecken
	2. Mikrofon ist ausgeschaltet	2. Mikrofon einschalten
	3. Mikrofonlautstärke ist aufs Minimum eingestellt	3. Mikrofonlautstärke erhöhen
Kein Ton von der MP3 Datei	1. Falsches Dateiformat	1. In MP3 Format umwandeln
	2. USB/SD Medium nicht eingesteckt	2. USB/SD Medium fest einstecken

Lautsprecher macht Geräusche	1. Mikrofon ist zu dicht am Lautsprecher.	1. Mikrofon mindestens 2m vom Gerät entfernen
	2. Mikrofon ist eingeschaltet, wird aber nicht benutzt.	2. Bei Nichtgebrauch Mikrofon ausschalten
	3. Mikrofonlautstärke zu hoch	3. Mikrofonlautstärke verringern
	4. Handy wird in Lautsprechernähe benutzt	4. Handy bei Anrufen vom Gerät entfernen
	5. Andere Funkgeräte werden in der Nähe des Geräts benutzt.	5. Gerät von drahtlosen Geräten entfernen

Technische Daten

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Eingangsspannung	15V $\overline{=}$ 2A über das mitgelieferte 100-240V~ Netzteil	
Eingebaute Batterie	Lithium 11.1V $\overline{=}$ 2.2Ah	Blei-Säure 12V $\overline{=}$ 4.5Ah
Leistung	700W	800W
UKW Frequenzband	87.5MHz - 108MHz	
VHF Funkmikrofonfrequenz	202.2MHz	
Max. HF Sendeleistung	10dBm	
BT Frequenz	2402-2480MHz	
Max. Sendeleistung	3.77dBm	
Abmessungen	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Gewicht	6.25kg	8.75kg

Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.


DRAAGBARE LUIDSPREKER

MET USB, TF, BLUETOOTH, FM RADIO, VHF MICRO & AFSTANDSBEDIENING

HANDLEIDING

Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.

Belangrijke veiligheids- en risicowaarschuwingen

- ❖ Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- ❖ Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- ❖ Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- ❖ Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- ❖ Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen . Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- ❖ Het toestel tijdens de werking niet aan extreme temperaturen blootstellen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> 35^{\circ}\text{C}$).
- ❖ Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- ❖ Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan overmatig vocht (als gevolg van druppels of spatwater, bijv.)
- ❖ Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- ❖ Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden. Wees vooral voorzichtig wanneer er kinderen aanwezig zijn. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die betrokken zijn bij elektrische apparaten. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het apparaat te stekken. Er is een levensbedreigend gevaar van stroomslag.
- ❖ Laat het apparaat niet onbeheerd tijdens het gebruik.
- ❖ Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- ❖ Bij gebruik van een rek, zorg voor een stabiele positie en veilig vervoeren. Installatie op oneffen, schuine vlakken of abrupt stoppen van het rack tijdens het transport kan resulteren in het kantelen of vallen van het toestel uit het rek en mensen verwonden.
- ❖ Onder spanning staande delen kunnen worden blootgesteld door het openen van deksels of het verwijderen van onderdelen (tenzij dit kan worden gedaan zonder gereedschap). Contactpunten kunnen ook onder spanning staan. Als het apparaat moet worden geopend om te kalibreren, repareren of vervangen van onderdelen of componenten, moet eerst al haar polen worden losgekoppeld van alle spanningsbronnen. Als het apparaat moet worden gehouden open en onder spanning tijdens onderhoud of reparaties, kan dit werk alleen worden uitgevoerd door een vakman die vertrouwd is met de risico's en de relevante regelgeving.
- ❖ Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is. Dit kan enkele uren duren.
- ❖ Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.
- ❖ Plaats het apparaat nooit op zachte oppervlakken zoals tapijten of bedden. Niet de ventilatieopeningen van het apparaat afdekken. Niet de luchtcirculatie met voorwerpen zoals tijdschriften, tafellaken en gordijnen verstoppen. Dit voorkomt de afvoer van warmte uit het apparaat en kan leiden tot oververhitting.
- ❖ Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- ❖ Alle personen die dit apparaat gebruiken, installeren of onderhouden moeten gekwalificeerd zijn en deze gebruiksaanwijzing naleven.
- ❖ Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

BELANGRIJKE OPMERKING OVER BATTERIJEN

Voordat u deze systemen voor de eerste keer gebruikt, moet u de meegeleverde netadapter in de DC15V-ingang op het achterpaneel en het andere uiteinde op een geschikt stopcontact steken. Zorg ervoor dat de «CHARGE INDICATOR» continu 14 uur AAN is.

OPMERKING: Na gebruik het system uitschakelen.

PARTY-12RGB: VOOR APPARATEN DIE LITHIUM-ION BATTERIJEN BEVATTEN

1. **ALVORENS** u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op.
2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!
3. **NOOIT de batterij volledig ontladen!** Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, **LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP** en controleer / laad ze eenmaal per maand.

De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.

**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****

Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.

PARTY-15RGB: VOOR APPARATEN DIE LOOD-ZUUR BATTERIJEN BEVATTEN

1. **ALVORENS** u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op zonder enige onderbreking.
2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!
3. **NOOIT de batterij volledig ontladen!** Zodra de batterij volledig is ontladen, zal de stroom voor het opladen zo hoog zijn dat deze de lader en / of de voeding van het apparaat zal beschadigen.
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, alstublieft **LAAD DE BATTERIJ VOLLEDIG OP** en controleer / laad het eenmaal per maand, anders is de batterij buiten gebruik.

De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.

**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****

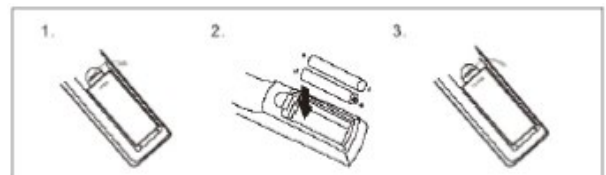
Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.

ADVIES VOOR HET GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening heeft een bereik van 6m in een hoek van 30° ten opzichte van de ontvanger en moet altijd precies op de ontvanger worden gericht. Nooit voorwerpen tussen de ontvanger en de afstandsbediening plaatsen. Wanneer de ontvanger of de afstandsbediening onder een sterke lichtbron staan, kan de transmissie verstoord worden. Als de transmissie niet langer goed is, de batterij vervangen.

Batterijen plaatsen

Verwijder het deksel van het batterij vak en plaats 2 AAA batterijen met de juiste poling in het vak

**ADVIES VOOR BATTERIJEN**

Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling

LET OP

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type.

WAARSCHUWING

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

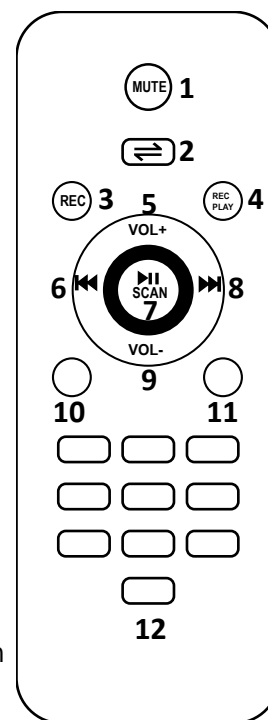
Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

Omschrijving van des controles en connectoren op de achterzijde (zie p. 2)

1. Master volume controle
2. BASS controle
3. TREBLE controle
4. Microfoon volume controle
5. Echo controle van de microfoon
6. Connector voor een kabelmicrofoon
7. Aan/uit schakelen van de led verlichting van de woofer
8. Als een voeding aangesloten is, licht de indicatie lampje op en de batterij wordt opgeladen.
9. Antenne voor de draadloze microfoon: voor beste ontvangst de antenne verticaal naar boven richten.
10. 12V batterij ingang: sluit een externe 12V dc batterij met de juiste poling (+ en -) aan. De kabel sectie moet tenminste 0,75mm² zijn.
11. AUX ingang via 3,5mm jack connector
12. Ingangskeuzeschakelaar: Druk om één van de ingangsbronnen te kiezen (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
13. Drukken om het geluid van de draadloze of kabelmicrofoon op een USB stick of een TF kaartje op te nemen.
14. Herhaling van één of alle tracks
15. In USB/TF/Bluetooth mode: terug naar de vorige track. In FM mode: terug naar de laatste opgeslagen FM zender.
16. Play/pauze in USB/TF/Bluetooth mode. In FM mode, ingedrukt houden om naar zenders te zoeken en deze automatisch in het geheugen op te slaan.
17. In USB/TF/Bluetooth mode: verder naar de naaste track. In FM mode: verder naar de naaste opgeslagen FM zender.
18. USB stick ingang
19. Aan/uit schakelen van het systeem
20. DC ingangsconnector
21. TF kaartje ingang
22. Licht op het lichteffect op de woofer aan is

OMSCHRIJVING VAN DE AFSTANDSBEDIENING

1. MUTE: Geluidstop
2. Ingangskeuzeschakelaar: Druk om één van de ingangsbronnen te kiezen (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
3. REC: Drukken om uw stem op te nemen
4. REC PLAY: Drukken om naar de opname van uw stem te luisteren
5. Verhoog het volume
6. In USB/TF/Bluetooth mode: terug naar de vorige track. In FM mode: terug naar de laatste opgeslagen FM zender.
7. Play/pauze in USB/TF/Bluetooth mode. In FM mode, ingedrukt houden om naar zenders te zoeken en deze automatisch in het geheugen op te slaan.
8. In USB/TF/Bluetooth mode: verder naar de naaste track. In FM mode: verder naar de naaste opgeslagen FM zender.
9. Het volume minderen
10. Nummers herhalen
11. Equalizer: Loopt door de verschillende music styles: Normal – Rock – Classic – Jazz – Pop
12. Cijfertoetsen voor directe intoetsen van een bestandsnummer. Toets het nummer van een bestand in om het direct te kiezen. Voor bestandsnummers boven 9, druk op 1+ de eenheid. Bijv. Druk voor bestandsnummer 15 op 1 + 5. Druk voor bestandsnummer 38 op 3 + 8



AANSLUITING VAN EEN KABELMICROFOON (niet meegeleverd)

Sluit een microfoon op de MIC IN connector aan en schakel de microfoon aan.

Opmerking: Het geluid wordt niet door de aansluiting van een microfoon onderbroken.

GEBRUIK VAN DE DRAADLOZE MICROFOON

- ❑ Open het batterijvak en plaats twee AA batterijen met de juiste poling.
- ❑ Zet de schakelaar op de microfoon op ON. Als de power indicatie lampje niet oplicht of flitst, controller de batterijen.
- ❑ Trek de antenne op het achter paneel vol uit en richt ze verticaal uit.
- ❑ Zing in de microfoon en stel het volume in.
- ❑ De antenne moet nooit een metalen voorwerp aanraken.
- ❑ Als de indicatie lampje op de microfoon oplicht, vervang de batterijen.
- ❑ De microfoon niet in de buurt van de box gebruiken om feedback te vermijden.

KARAOKE Functie

Deze functie werkt met alle ingangsbronnen. Speel een song via AUX/USB/SD/TF/FM/Bluetooth af, sluit een microfoon aan en zing mee.

Opname functie

1. Sluit een microfoon op MIC IN aan of schakel de draadloze microfoon aan.
2. Sluit een USB-stick/TF-kaartje aan en druk de toets 12 om USB/TF te kiezen
3. Als de USB-stick/TF-kaartje voor de eerste maal worden gebruikt met deze speaker maakt het systeem een bestand aan met de naam RECORD.
4. Als u voor de opname klaar bent druk de opnametoets. Nu kunt u spreken of zingen in de microfoon.

USB/TF Informatie

Tegen hitte, sterke magneetvelden en storingen beschermen. Als de luidspreker niet werkt, schakel hem uit en aan of ontkoppel de USB/SD/TF kaartje en sluit ze weer aan. De luidspreker zou normaal werken.

De speaker is geschikt voor MP3, WMA. De maximale capaciteit van een USB/SD medium is 32Gb.

FM RADIO FUNCTIE

1. Toestel aanschakelen en op toets (12) drukken om FM te kiezen (de frequentie toont op de display).
2. PLAY toets ► || drukken om het automatische zoeken en opslaan te activeren. De aantal van zender is afhankelijk van de ontvangst in uw gebied.
3. Tijdens het zoeken PLAY toets drukken om het zoeken te stoppen.
4. D.m.v. de ►► en ◀◀ toetsen de verschillende opgeslagen zenders kiezen.
5. Om onmiddellijk een zender te kiezen, gebruik de nummertoeetsen op de afstandsbediening. Bijv. voor zender nr. 12 de 1 en de 2 drukken.

BLUETOOTH VERBINDING

1. Schakel het apparaat in en druk op de knop (12) om de Bluetooth-functie te selecteren.
2. Activeer de Bluetooth-functie op het externe apparaat.
3. Starten een zoekopdracht naar apparaten. Het apparaat verschijnt als «PARTY».
4. Druk op de ► || toets om te beginnen met spelen, en de toetsen ►► en ◀◀ voor de selectie van songs.

FOUTDIAGNOSE

In het geval van een probleem, de richtlijnen in onderstaande tabel volgen. Als het probleem aanhoudt, uw verkoper contacteren.

Probleem	Mogelijke oorzak	Oplossing
Geen geluid	1. Geen bron aangesloten.	1. Aansluiten op een audiobron
	2. Het volume staat op het laagste niveau	2. Het volume verhogen
Geen geluid van de microfoon	1. Microfoon is niet vast aangesloten	1. Microfoon vast aansluiten
	2. Microfoon is uitgeschakeld	2. Microfoon aanschakelen
	3. Microfoon volume is op het minimum ingesteld	3. Microfoon volume verhogen
		4. Batterijen wisselen
Geen geluid na plaatsing van het USB/TF kaartje	1. Bestanden in een niet-compatibel formaat.	1. Het formaat moet MP3 zijn
	2. Kaart of stick verkeerd aangesloten.	2. De kaart/stick correct aansluiten

Luidspreker maakt lawaai	1. Microfoon is te nabij de luidspreker	1. Houd 2m afstand tussen de microfoon en de luidspreker
	2. Microfoon is aangeschakeld maar wordt niet gebruikt.	2. Microfoon na gebruik uitschakelen.
	3. Microfoon volume is te hoog	3. Microfoon volume verminderen
	4. Een GSM wordt nabij de luidspreker gebruikt	4. GSM uit de buurt van de luidspreker houden tijdens een oproep
	5. Andere draadloze toestellen worden nabij de luidspreker gebruikt	5. Houd de luidspreker uit de buurt van andere draadloze toestellen

Specificaties

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Ingangsspanning	15V \Rightarrow 2A via meegeleverde 100-240V~ lichtnet adapter	
Ingebouwde batterij	Lithium 11.1V \Rightarrow 2.2Ah	Lood-zuur 12V \Rightarrow 4.5Ah
Vermogen	700W	800W
FM frequentie band	87.5MHz - 108MHz	
VHF micro frequentie	202.2MHz	
Max. RF transmissie vermogen	10dBm	
BT frequentie	2402-2480MHz	
Max. RF transmissie vermogen	3.77dBm	
Afmetingen	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Gewicht	6.25kg	8.75kg

Correcte verwijdering van dit product



Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

ALTAVOCES ACTIVOS AUTONOMOS

CON BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, TUNER FM, MICRO, BATERIA Y MANDO A DISTANCIA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea atentamente el manual y consérvelo para consultas posteriores.

Precauciones de empleo

- ❖ Declinamos toda responsabilidad por los daños materiales o las personas, por una mala manipulación del equipo y no respetar las consignas de seguridad. En caso de mala utilización, la garantía no se aplicará.
- ❖ Las modificaciones no autorizadas del equipo están prohibidas por razones de seguridad y de licencia (CE).
- ❖ Utilizar únicamente en interiores. No utilizar cerca del agua o en lugares con mucha humedad, tal como lavabos, piscinas...
- ❖ No exponer el equipo a temperaturas extremas ($< 5^{\circ}\text{C}$ / $> + 35^{\circ}\text{C}$), durante el funcionamiento.
- ❖ Proteger el equipo de vibraciones fuertes tensiones mecánicas.
- ❖ Proteger el equipo de la humedad extrema tal como el agua pulverizada, humedad ambiente...
- ❖ No coloque recipientes con líquidos encima o en las proximidades del equipo, ya que se puede verter el contenido dentro del equipo y producir daños materiales y con riesgo de descarga eléctrica a personas.
- ❖ No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo y riesgo de descarga eléctrica a personas.
- ❖ Si un objeto penetra dentro del equipo, desenchúfelo y apáguelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
- ❖ No dejar de vigilar el equipo durante su funcionamiento.
- ❖ Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo. Una parada brusca durante el transporte, puede tumbar el equipo.
- ❖ Si se abre el equipo, usted accederá a componentes con tensiones muy altas.
- ❖ Si ha de intervenir el equipo, desenchufar ANTES de manipularlo y SOLO ha de ser manipulado por un técnico autorizado que conozca los riesgos y reglamentación en vigor.
- ❖ No colocar el aparato en un lugar blando, tal como una alfombra o colchón.
- ❖ No obstruir los orificios de ventilación, ya que puede producir un sobrecalentamiento del equipo.
- ❖ Utilice el equipo en ambientes moderados, no lo utilice en ambientes tropicales.
- ❖ Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional

Cargando la batería

Antes de utilizar estos sistemas por primera vez, inserte el adaptador de corriente suministrado en la entrada de CC de 15 V del panel posterior y enchufe el otro extremo en un tomacorriente de pared adecuado. Asegúrese de que el "INDICADOR DE CARGA" esté ENCENDIDO 14 horas seguidas.

NOTA: Apague el interruptor de encendido después de que haya terminado de usar el sistema.

NOTA IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS DE LITIO-ION (PARTY-12RGB)

- ❖ **ANTES** del primer uso, **cargue COMPLETAMENTE la batería.**
- ❖ Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue
- ❖ **NUNCA** permita que la batería se descargue por completo, ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente perder totalmente la capacidad de carga de la misma. Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.
- ❖ Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y cargar la batería, al 40% aproximadamente, como mínimo una vez al mes.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA ****

No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas

RECORDATORIO: Productos que contienen baterías (PARTY-15RGB)

- ❖ **ANTES** del primer uso, cargue **COMPLETAMENTE** la batería **SIN INTERRUPCIONES.**
- ❖ Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue
- ❖ **NUNCA** permita que la batería se descargue por completo. La batería no soporta una descarga profunda y perderá su capacidad de carga, además, porque la corriente que necesitará durante la carga, será tan elevada que es probable que dañe el circuito de alimentación y o la alimentación del equipo.

- ❖ Si no va a utilizar el producto durante un tiempo prolongado, es OBLIGATORIO verificar y cargar la batería al 100% al menos una vez al mes, si no respeta estas instrucciones, dañara irreversiblemente la batería.

La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA****

No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas.

INSTALACION DE LAS PILAS

Retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte trasera del mando a distancia e inserte 2 pilas AAA (LR3) respetando la polaridad.



RECOMENDACIONES PARA BATERIAS



Este símbolo indica que las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recolección separados para su reciclaje..

ADVERTENCIA: Peligro de explosión si la batería está mal colocada. Reemplace solo por el mismo tipo o equivalente.

No trague la batería. Peligro de quemaduras químicas.

Mantenga las pilas nuevas y viejas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

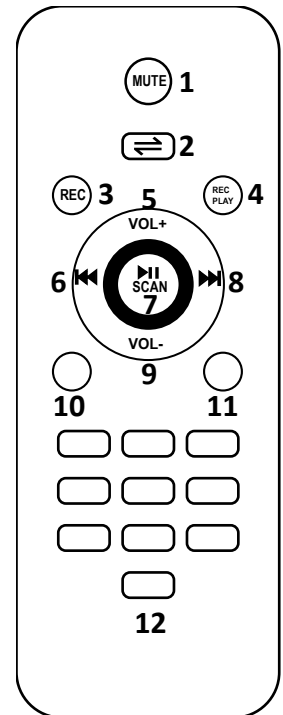
Si tiene dudas sobre si las baterías han sido ingeridas o introducidas en alguna otra parte del cuerpo, comuníquese de inmediato con un médico.

Descripción del panel (see page 2)

1. Control de volumen maestro
2. Control BASS: ajuste de bajas frecuencias
3. Control TREBLE: ajuste de altas frecuencias
4. Control de volumen del micrófono
5. Control de eco para el micrófono.
6. Entrada para el micrófono con cable (no incluido)
7. Enciende / apaga el LED del woofer
8. Cuando el adaptador de corriente está conectado, la lámpara indicadora se encenderá y la batería se cargará.
9. Antena de micrófono inalámbrico: cuando use el micrófono inalámbrico, asegúrese de que la antena esté apuntando verticalmente hacia arriba para optimizar la recepción.
10. Entrada de batería de 12V: asegúrese de conectar la batería externa con la polaridad correcta (+ y -). La sección del cable no debe ser inferior a 0,75 mm².
11. Entrada auxiliar a través de un conector de 3,5 mm
12. Selector de entrada: presione este botón para cambiar entre las diferentes entradas (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
13. Botón REC: presione este botón para grabar el sonido del micrófono con cable o inalámbrico en el USB o SD.
14. REPETIR: presione para alternar entre repetir la pista actual o repetir todas las pistas.
15. En modo USB / TF / Bluetooth: presione para volver a la pista anterior. En modo FM: presione para ir a la estación FM previamente almacenada.
16. Reproducir / pausar en modo USB / TF / Bluetooth. En el modo FM, mantenga presionado este botón para comenzar a buscar estaciones de radio y almacenarlas automáticamente en la memoria
17. En modo Bluetooth USB / TF: presione para ir a la siguiente pista. En modo FM: presione para ir a la siguiente estación FM almacenada.
18. Entrada de memoria USB
19. Interruptor ON / OFF del sistema
20. Conector de entrada 9Vdc
21. Entrada de tarjeta TF
22. Se ilumina cuando se activa el efecto de luz LED en el woofer

Descripción del mando

1. Mute
2. Tecla MODE (Seleccione AUX/USB/TF/BLUETOOTH/FM).
Mantenga pulsado para encender / apagar los LED de los altavoces
3. REC: presione para grabar su voz
4. REC PLAY: presione para reproducir su archivo grabado
5. Volumen+
6. Título anterior en el modo USB / TF / BT
En modo FM: estación de radio anterior
7. Lectura/pause (El sonido se corta en modo Pausa)
En el modo USB / TF / BT: presione para pausar y reanudar el juego
En modo FM: presione para escaneo automático
8. Título siguiente en el modo USB / TF / BT
9. Volumen-
10. Repetición (Repetición única/General)
11. Ecualizador (Seleccione entre rock, pop, jazz, etc.) en el modo USB/TF
12. Teclas 0-9



CONEXIONADO DE UN MICROFONO (NO INCLUIDO)

Conecte el micrófono en la clavija MIC IN y enciéndalo.

Nota: El hecho de conectar un micrófono no corta el sonido de la lectura en curso.

USO DEL MICRÓFONO INALÁMBRICO

- ❖ Abra el compartimento de las pilas e inserte dos pilas AA con la polaridad correcta.
- ❖ Encienda el interruptor del micrófono. Si la lámpara indicadora de encendido no parpadea o no se enciende, verifique si la batería se ha insertado correctamente.
- ❖ Extienda la antena en el panel posterior de la unidad en toda su longitud en posición vertical.
- ❖ Comience a cantar en el micrófono y ajuste el volumen al nivel deseado.
- ❖ La antena no debe tocar ningún objeto metálico.
- ❖ Cuando se enciende la lámpara indicadora del micrófono, debe reemplazar la batería.
- ❖ No utilice el micrófono cerca del altavoz para evitar la retroalimentación.

Función KARAOKE

Esta función se puede usar en cualquiera de las fuentes de entrada. Conecte un micrófono y cante sobre la música que se está reproduciendo en cualquiera de las entradas USB/SD/FM/Bluetooth.

Grabación

Conecte un micrófono en la entrada MIC IN o encienda el micrófono inalámbrico.

Conecte un Pen USB/tarjeta mini-SD en la entrada adecuada. Apriete el selector de entrada y seleccione USB/TF.

Si ha conectado un Pen USB/tarjeta mini-SD por primera vez en este altavoz, el sistema creará una carpeta llamada RECORD. Todas las grabaciones, serán guardadas en esta carpeta.

Cuándo esté listo para la grabación, apriete en la tecla REC.

Utilización de la entrada USB/mini-SD

Mantenga el equipo protegido del calor, de los campos magnéticos potentes y de equipos que puedan provocar interferencias. Si el equipo no funciona, apaguelo y vuelva a encenderlo o bien desenchufe y vuelva a enchufar el Pen USB/tarjeta SD. El altavoz, deberá funcionar normalmente.

La capacidad máxima admitida para las fuentes USB y SD es de 32 Gb.

Ficheros de música compatibles: MP3, WMA

RADIO FM

Encienda el equipo y presione el selector de entrada hasta seleccionar la función FM (la frecuencia, se mostrará en la pantalla).

Apriete en la tecla de lectura ►|| para activar la memorización automática (El sintonizador buscará las emisoras disponibles y las memorizará automáticamente). El número de emisoras, dependerá de la recepción del lugar de la instalación.

Para parar la búsqueda, apriete la tecla de lectura.

Utilice las teclas ►► y ◀◀ para escuchar las emisoras memorizadas.

Para seleccionar directamente una emisora memorizada, apriete en la tecla numérica correspondiente en el mando a distancia. Por ejemplo para seleccionar la emisora 12, apriete primero en 1 y después en 2.

Modo USB:

Después de encender el equipo, apriete en la tecla "MODE" para seleccionar le modo USB y conecte un dispositivo USB.

Apriete brevemente en "▶||" para leer o pausar la canción.

Apriete brevemente en "◀◀" para saltar al título anterior.

Apriete brevemente en "▶▶" para saltar al título siguiente.

Modo TF:

Después de encender el equipo, apriete en la tecla "MODE" para seleccionar le modo TF y conecte una tarjeta TF.

Apriete brevemente en "▶||" para leer o pausar la canción.

Apriete brevemente en "◀◀" para saltar al título anterior.

Apriete brevemente en "▶▶" para saltar al título siguiente.

FUNCIONAMIENTO BLUETOOTH

1. Encienda la unidad y presione el botón selector de entrada en la unidad para seleccionar la función Bluetooth.
2. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo que desea vincular.
3. Inicie una búsqueda de dispositivos. El dispositivo aparece como «PARTY».
4. Presiona ▶|| para comenzar a tocar y los botones ◀◀ y ▶▶ para la selección de canciones.

Diagnóstico de fallos

Problema	Causa posible	Solución
No hay sonido una vez encendido	1: No hay fuente de entrada	1: Conecte una señal de nivel línea
	2: Volumen completamente bajo	2: Ajuste el volumen
	3: USB/TF no está conectado	3: Inserte un dispositivo USB/ Tarjeta TF
Distorsión de sonido	1: Volumen muy fuerte	1: Baje el Volumen
	2: Error de fichero audio	2: Verificar el fichero audio y seleccione otro
		3: Ajuste los graves / agudos mediante "MENU" y "Volumen principal"
No hay sonido de Micrófono	1: Micrófono mal conectado	1: Conecte firmemente el Micrófono
	2: El Micrófono no está encendido	2: Encienda el Micrófono
	3: Volumen de micro muy flojo	3: Ajuste el volumen del Micrófono
Sin sonido en la entrada USB/TF	1: Formato no compatible	1: La música ha de estar en formato MP3/WMA
	2: Copia ilegal	2: Reiniciar el equipo
	3: El dispositivo USB/TF, no está firmemente insertado	3: Inserte correctamente el dispositivo USB/TF
Ruidos parásitos en el altavoz	1: Micrófono muy cerca del altavoz	1: No apuntar la capsula del micro hacía el altavoz
	2: El micro está conectado pero sin uso	2: Apague el micrófono cuándo no sea utilizado
	3: El volumen del micro está muy fuerte	3: Reduzca el volumen del micro
	4: Teléfono portátil muy cercano al equipo	4: Mantenga el teléfono alejado del equipo durante las llamadas.
	5: Muy cercano a un equipo que provoca interferencias	5: Mantenga el altavoz alejado de otras fuentes de interferencias.

Mantenga el equipo alejado de esos equipos que producen interferencias sin conexión BT	1: El BT está desconectado	1: Seleccione "PARTY" o bien apriete en la tecla Repeat, para volver a los ajustes de fábrica.
	2: El BT está conectado, pero no hay sonido	2: Confirme que está conectado con el nombre correcto del equipo
	3: El dispositivo está muy alejado o con obstáculos entre él y el equipo	3: Evitar las barreras entre los equipos, como paredes, vidrios, etc.

Specifications

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Alimentación	15V \approx 2A via supplied 100-240V~ mains adaptor	
Batería incluida	Lithium 11.1V \approx 2.2Ah	Lead-acid 12V \approx 4.5Ah
Potencia	700W	800W
Frecuencia FM	87.5MHz - 108MHz	
Frecuencia del micro VHF	202.2MHz	
Potencia máxima de transmisión de RF	10dBm	
Frecuencia BT	2402-2480MHz	
Potencia RF BT max	3.77dBm	
Dimensiones	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Peso	6.25kg	8.75kg



Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.

PRIJENOSNI PA SUSTAVI

S USB, TF, BLUETOOTH, FM TUNEROM, DALJINSKIM UPRAVLJAČEM I VHF MIKROFONOM

UPUTE ZA UPORABU

Molimo pažljivo pročitajte priručnik i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

Važne sigurnosne upute i upozorenja o opasnostima

- ❖ Morate se pridržavati svih sigurnosnih uputa i upozorenja. Oni su dio priručnika i moraju se čuvati uz priručnik.
- ❖ Jamstveni zahtjevi postaju nevažeći ako nastane šteta zbog nepoštivanja ovih uputa za uporabu. Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za bilo kakvu posljedičnu štetu.
- ❖ Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za osobne ozljede ili materijalnu štetu uzrokovanu nepravilnim rukovanjem ili nepoštivanjem sigurnosnih uputa. Svi jamstveni zahtjevi zastarijevaju u takvim slučajevima.
- ❖ Neovlaštene preinake i/ili modifikacije uređaja nisu dopuštene iz sigurnosnih razloga i razloga licenciranja (CE).
- ❖ Aparat je odobren za rad samo u suhim, zatvorenim prostorijama. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, primjerice u kupaonicama ili obližnjim bazenima.
- ❖ Uređaj ne smije biti izložen ekstremnim temperaturama ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) tijekom rada.
- ❖ Uređaj ne smije biti izložen jakim vibracijama ili teškim mehaničkim naprezanjima.
- ❖ Uređaj ne smije biti izložen prekomjernoj vlazi (na primjer, zbog kapanja ili prskanja vode).
- ❖ Nemojte stavljati posude napunjene tekućinom, kao što su čaše ili vaze, na ili neposredno pored uređaja. Mogli bi se prevrnuti i uzrokovati ulazak vode u uređaj. Nikada nemojte izljevati tekućine iznad uređaja. Ne stavljajte male predmete, kao što su novčići ili spajalice, na uređaj jer bi mogli upasti u uređaj. Postoji veliki rizik od izazivanja požara ili strujnog udara opasnog po život! Ako bilo kakva tekućina ili predmeti ipak uđu u uređaj, odmah izvucite mrežni utikač iz utičnice i obratite se stručnjaku.
- ❖ Električni uređaji moraju se držati izvan dohvata djece. Budite posebno oprezni ako su prisutna djeca. Djeca nisu svjesna opasnosti koje nosi nepropisno rukovanje električnim uređajima. Djeca bi mogla pokušati zabiti predmete u uređaj. Postoji opasnost od strujnog udara opasna po život.
- ❖ Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok ga koristite.
- ❖ Nikada ne postavljajte uređaj na nestabilnu ili pomičnu površinu. Osobe bi se mogle ozlijediti ili uređaj oštetiti padom.
- ❖ Kada koristite stalak, pazite da je u stabilnom položaju i da se sigurno transportira. Instalacija na neravnim, kosim površinama ili naglo zaustavljanje stalka tijekom transporta može dovesti do prevrtanja stalka ili ispadanja uređaja s stalka ili iz njega i ozljeđivanja ljudi.
- ❖ Komponente pod naponom mogu se izložiti otvaranjem poklopaca ili uklanjanjem komponenti (osim ako se to ne može učiniti bez alata). Kontaktne točke mogu biti i uživo. Ako se uređaj mora otvoriti radi kalibracije, servisiranja, popravka ili zamjene komponenti ili sklopova, svi njegovi polovi moraju se prvo odvojiti od svih izvora napona. Ako uređaj mora biti otvoren i pod naponom tijekom održavanja ili popravaka, ovaj rad smije izvoditi samo stručnjak koji je upoznat s rizicima i relevantnim propisima.
- ❖ Nikada nemojte priključivati uređaj izravno nakon što ste ga prebacili iz hladne u toplu prostoriju. Nastala kondenzirana voda može uništiti uređaj ili uzrokovati strujni udar. Pustite uređaj da dosegne sobnu temperaturu prije spajanja. Pričekajte dok kondenzirana voda ne ispari. Ovo može potrajati nekoliko sati.
- ❖ Ne stavljajte otvoreni plamen poput plamena svijeća na ili pored uređaja.
- ❖ Ne postavljajte uređaj na meke površine kao što su tepisi ili kreveti. Nemojte prekrivati otvore za zrak na uređaju. Nemojte ometati cirkulaciju zraka predmetima kao što su časopisi, stolnjaci ili zavjese. To sprječava rasipanje topline iz uređaja i može dovesti do pregrijavanja.
- ❖ Aparat koristite samo u umjerenj klimi, a ne u tropskim okruženjima.
- ❖ Sve osobe uključene u rad, instalaciju i servisiranje uređaja i puštanje u rad moraju biti odgovarajuće obučene i kvalificirane te se pridržavati ovih uputa za uporabu.
- ❖ U gospodarskim ustanovama treba se poštivati propise o sprječavanju nezgoda i propise udruge za osiguranje od odgovornosti poslodavaca.
- ❖ Ako niste sigurni u točnu vezu ili ako se pojave pitanja na koja u uputama za uporabu nema odgovora, ne ustručavajte se kontaktirati podršku ili stručnjaka po svom izboru. Posavjetujte se sa stručnjakom ako sumnjate u princip rada ili sigurnost proizvoda.

VAŽNA NAPOMENA O BATERIJAMA

Prije prve uporabe ovih sustava, umetnite isporučeni mrežni adapter u DC15V ulaz na stražnjoj ploči, a drugi kraj uključite u odgovarajuću zidnu utičnicu. Provjerite je li "INDIKATOR NAPUNJENJA" UKLJUČEN 14 sati neprekidno.

NAPOMENA: Isključite prekidač za napajanje nakon što završite s korištenjem sustava.

PARTY-12RGB: VAŽNA NAPOMENA O LITIJ-IONSKE BATERIJAMA

1. PRIJE prve upotrebe uređaja, molimo do kraja napunite bateriju
2. Redovito punite bateriju nakon svake uporabe. Nemojte čekati da se isprazni!
3. NEMOJTE dopustiti da se baterija potpuno isprazni, inače će izgubiti 20% svog kapaciteta ili će se čak potpuno oštetiti! Ako napon postane prenizak, unutarnji krugovi se više ne napajaju i bit će nemoguće napuniti bateriju!
4. Ako uređaj ne koristite dulje vrijeme, preporuča se da ga punite na 40% kapaciteta i provjeravate/napunite jednom mjesečno.

PARTY-15RGB: VAŽNA NAPOMENA O OLOVNIM BATERIJAMA

1. PRIJE prve upotrebe uređaja, molimo do kraja napunite bateriju bez ikakvih prekida.
2. Redovito punite bateriju nakon svake uporabe. Nemojte čekati da se isprazni!
3. NEMOJTE dopustiti da se baterija potpuno isprazni! Nakon što se baterija potpuno isprazni, potrošnja struje za ponovno punjenje bit će toliko visoka da će oštetiti punjač i/ili napajanje jedinice.
4. Ako ne koristite jedinicu dulje vrijeme, molimo vas da NAPUNITE BATERIJU POTPUNO NA 100% i provjeravajte/napunite je jednom mjesečno, inače će baterija biti izvan upotrebe.

Životni vijek baterije ovisi o poštivanju ovih preporuka.

** BATERIJE NISU POKRIVENE GARANCIJOM **

Ne možemo snositi odgovornost za oštećene baterije osim u slučaju nepoštivanja ovih osnovnih pravila.

Korištenje daljinskog upravljača

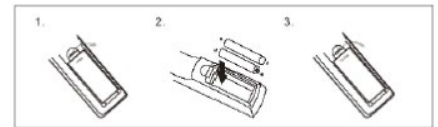
Upravlajte daljinskim upravljačem na udaljenosti od 6m i 30° između daljinskog upravljača i uređaja. Usmjerite daljinski prema senzoru. Uklonite sve prepreke između daljinskog upravljača i senzora.

Daljinski upravljač možda neće ispravno raditi ako je senzor izložen jakom suncu.

Ako daljinski upravljač ne radi ispravno, provjerite baterije.

Ugradnja baterija

Skinite poklopac baterije sa stražnje strane daljinskog upravljača kao što je prikazano i umetnite 2x AAA baterije pazeći na ispravan polaritet



PREPORUKE ZA BATERIJE



Ovaj simbol označava da se rabljene baterije ne smiju odlagati s kućnim otpadom već odlagati na odvojena sabirna mjesta za recikliranje.

PAŽNJA! Opasnost od eksplozije ako je baterija pogrešno postavljena. Zamijenite samo istom ili ekvivalentnom vrstom.

UPOZORENJE! Nemojte progutati bateriju. Opasnost od kemijskih opekline.

Nove i stare baterije držite izvan dohvata djece.

Ako se pretinac za baterije ne zatvori pravilno, prestanite koristiti proizvod i držite ga izvan dohvata djece.

Ako ste u nedoumici jesu li baterije progutane ili unesene u bilo koji drugi dio tijela, odmah se obratite liječniku.

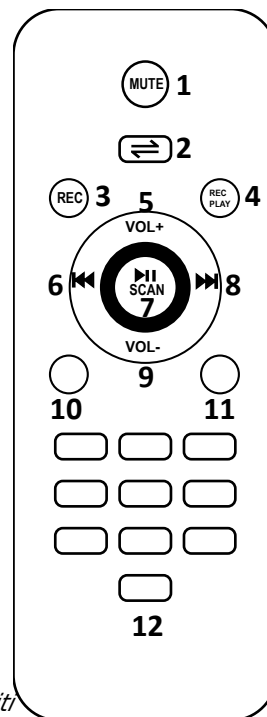
Opis kontrola na stražnjoj ploči (vidi stranicu 2)

1. Glavna kontrola glasnoće
2. BASS kontrola: Podešavanje niskih frekvencija
3. TREBLE kontrola: Podešavanje visokih frekvencija
4. Kontrola glasnoće mikrofona
5. Kontrola eha za mikروفon
6. Ulaz za žičani mikروفon (nije isporučen)
7. Uključuje/isključuje LED na wooferu
8. Kada je strujni adapter spojen, žaruljica indikatora će svijetliti a i baterija će se puniti
9. Antena za bežični mikروفon: kada koristite bežični mikروفon, provjerite je li antena usmjerena okomito prema gore kako biste optimizirali prijem.
10. Ulaz baterije od 12 V: pazite da spojite vanjsku bateriju s ispravnim polaritetom (+ i -). Presjek kabela ne smije biti manji od 0,75 mm².
11. AUX ulaz preko 3,5 mm Jacka
12. Birač ulaza: Pritisnite ovu tipku za prebacivanje između različitih ulaza (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
13. Gumb REC: Pritisnite ovaj gumb za snimanje zvuka žičanog ili bežičnog mikrofona na USB ili SD.
14. PONAVLJANJE: Pritisnite za prebacivanje između ponavljanja trenutnog zapisa ili ponavljanja svih zapisa.
15. U USB/TF/Bluetooth načinu rada: pritisnite za povratak na prethodnu pjesmu. U FM modu: pritisnite za prijelaz na prethodno pohranjenu FM stanicu.
16. Reprodukcijska/pauza u USB/TF/Bluetooth načinu rada. U FM načinu rada, pritisnite i držite ovu tipku za početak traženja radijskih postaja i njihovo automatsko pohranjivanje u memoriju

17. U USB/TF Bluetooth načinu rada: pritisnite za prijelaz na sljedeću pjesmu. U FM modu: pritisnite za prijelaz na sljedeću pohranjenu FM stanicu.
18. USB stick ulaz
19. ON/OFF prekidač sustava
20. 15Vdc ulazni konektor
21. Unos TF kartice
22. Svijetli kada je uključen LED svjetlosni efekt na wooferu

OPIS DALJINSKOG UPRAVLJAČA

1. MUTE: Isključuje izlaz zvuka
2. Birač ulaza: Pritisnite ovu tipku za prebacivanje između različitih ulaza (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
3. REC: Pritisnite za snimanje glasa
4. REC PLAY: Pritisnite za reprodukciju vaše ploče
5. Povećajte glasnoću
6. Odaberite prethodnu datoteku
7. Reproduciraj/Pauziraj/Odaberi
8. Odaberite sljedeću datoteku
9. Smanjite glasnoću
10. Ponavljanje pjesama / nasumična reprodukcija
11. Equalizer: Kruži kroz različite glazbene stilove: Normal - Rock - Classic - Jazz - Pop
12. Brojčani gumbi za izravan unos broja datoteke. Pritisnite broj datoteke za izravan pristup. Za datoteke s brojem iznad 9, pritisnite 1+ jedinica. npr. Za datoteku broj 15 pritisnite 1 + 5. Za datoteku broj 38 pritisnite 3+8



POVEZIVANJE ŽIČNOG MIKROFONA (nije uključeno)

Spojite mikrofona na MIC IN utičnicu i uključite ga.

Napomena: Ako reproducirate glazbu s bilo kojeg drugog ulaza, povezivanje mikrofona neće isključiti zvuk.

UPOTREBA BEŽIČNOG MIKROFONA

- ❖ Otvorite pretinac za baterije i umetnite dvije AA baterije s ispravnim polaritetom.
- ❖ Okrenite prekidač na mikrofonu na ON. Ako indikator napajanja ne treperi ili ne svijetli, provjerite je li baterija ispravno umetnuta.
- ❖ Izvucite antenu na stražnjoj ploči jedinice do njezine pune duljine u okomitom položaju.
- ❖ Počnite pjevati u mikrofona i podesite glasnoću na željenu razinu.
- ❖ Antena ne smije dodirivati metalne predmete.
- ❖ Kada zasvijetli indikatorska lampica na mikrofonu, morate zamijeniti bateriju.
- ❖ Nemojte koristiti mikrofona blizu zvučnika kako biste izbjegli povratne informacije.

KARAOKE funkcija

Ova je značajka dostupna s bilo kojim ulazom. Pustite pjesmu putem AUX/USB/TF/FM/Bluetootha, spojite mikrofona i pjevajte.

Ugrađena REC funkcija

Uključite mikrofona u MIC IN ulaz.

Umetnite USB/TF karticu u odgovarajući priključak. Pritisnite gumb za odabir ulaza i odaberite USB/TF način rada.

Ako je USB/TF kartica prvi put priključena na zvučnik, sustav će automatski stvoriti mapu pod nazivom 'record' za spremanje snimljenih datoteka.

Kada ste spremni za snimanje, pritisnite gumb REC za snimanje zvuka bežičnog ili žičnog mikrofona.

USB/TF rad

Držite zvučnik podalje od visokih temperatura, jakih magnetskih polja i bilo koje opreme koja može stvarati smetnje. Ako zvučnik prestane raditi, isključite ga i ponovno uključite ili isključite USB/TF karticu i ponovno je uključite. Zvučnik bi se trebao vratiti u normalno stanje.

Maksimalna veličina USB/TF uređaja koji se može spojiti je 32 GB.

Podržani glazbeni formati: MP3, WMA

FUNKCIJA FM RADIJA

- ❖ Uključite jединicu i više puta pritisnite tipku za odabir ulaza na jedinici i odaberite FM funkciju (zaslon će pokazati frekvenciju).
- ❖ Pritisnite tipku PLAY/PAUSE na jedinici ili tipku ►|| na daljinskom upravljaču kako biste aktivirali automatsku memoriju (radio započinje automatsku pretragu dostupnih radijskih postaja i automatski ih sprema). Pohanjeni broj postaje ovisi o radio signalu u vašem području. Tijekom pretraživanja pritisnite tipku PLAY na daljinskom upravljaču za zaustavljanje pretraživanja.
- ❖ Koristite tipke ◀◀ i ▶▶ za slušanje raznih radijskih postaja spremljenih u memoriji.
- ❖ Za prelazak na pohranjenu postaju koristite brođčane tipke na daljinskom upravljaču.
- ❖ Na primjer, da biste pozvali broj postaje 12, prvo pritisnite 1, a zatim 2.

BLUETOOTH OPERACIJA

- ❖ Uključite jединicu i pritisnite gumb za odabir ulaza na jedinici za odabir Bluetooth funkcije.
- ❖ Aktivirajte značajku Bluetooth na vanjskom uređaju koji želite upariti.
- ❖ Pokrenite potragu za uređajima. Uređaj se prikazuje kao «PARTY».
- ❖ Pritisnite ►|| za početak reprodukcije i tipke ◀◀ i ▶▶ za odabir pjesama.

Rješavanje problema

Ako se pojavi problem, slijedite korake u tablici u nastavku. Ako se problem i dalje ne može riješiti, obratite se svom prodavaču.

Problem	Mogući uzrok	Riješenje
Nema zvuka pri uključivanju	1. Nema ulaznog izvora	1. Spojite AUX signal
	2. Smanjite glasnoću	2. Podesite glasnoću
Nema zvuka iz mikrofona	1. Loša veza mikrofona	1. Ispravno uključite mikrofona
	2. Mikrofona nije uključen	2. Uključite mikrofona
	3. Smanjenje glasnoće mikrofona	3. Povećajte glasnoću mikrofona
Nema zvuka nakon umetanja USB/TF kartice	1. Netočan format datoteke	1. Format datoteke treba biti MP3
	2. Loša veza USB/TF kartice	2. Ispravno priključite USB/TF karticu
Ako zvučnik proizvodi glasne zvukove	1. Mikrofona je uključen, ali možda je preblizu zvučniku	1. Držite mikrofona 2 metra od zvučnika
	2. Mikrofona je uključen, ali se ne koristi.	2. Isključite mikrofona ako ga ne koristite.
	3. Glasnoća mikrofona je možda preglasna	3. Podesite glasnoću mikrofona na niži način rada
	4. Mobilni telefon se koristi preblizu zvučnika	4. Držite mobitel podalje od zvučnika dok prisustvujete pozivu.
	5. Ostala bežična oprema može biti postavljena vrlo blizu zvučnika.	5. Držite zvučnik dalje od druge bežične opreme

Tehnički podaci

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Ulazni napon	15V \equiv 2A preko isporučenog 100-240V~ mrežnog adaptera	
Ugrađena baterija	Litij 11,1 V \equiv 2,2Ah	Olovna kiselina 12V \equiv 4.5Ah
Vlast	700W	800W
FM frekvencijski pojas	87,5 MHz - 108 MHz	
VHF frekvencija mikrofona	202,2 MHz	
Maks. Snaga RF prijenosa	10dBm	
BT frekvencija	2402-2480 MHz	
Maks. Snaga RF prijenosa	1,41 dBm	
Dimenzije	32,5 x 29,5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Težina	6,25 kg	8,75 kg

Ispravno odlaganje proizvoda

Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje rabljenog uređaja upotrijebite sustave povrata i prikupljanja ili se obratite prodavaču kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu odnijeti ovaj proizvod na recikliranje sigurno za okoliš.

SISTEMI PA PORTATILI CON USB, TF, BLUETOOTH, SINTONIZZATORE FM, TELECOMANDO E MICROFONO VHF

MANUALE DI ISTRUZIONI

Leggere attentamente il manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Importante Istruzioni di sicurezza e avvertenze di pericolo

- ❖ Tutte le istruzioni di sicurezza e le avvertenze devono essere rispettate. Fanno parte del manuale e devono essere conservati insieme al manuale.
- ❖ Eventuali diritti di garanzia non sono validi se si verificano danni dovuti alla mancata osservanza di queste istruzioni per l'uso. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti.
- ❖ Non ci assumiamo alcuna responsabilità per lesioni personali o danni a cose causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza. Eventuali diritti di garanzia scadono in tali casi.
- ❖ Per motivi di sicurezza e di licenza (CE) non sono consentite conversioni e/o modifiche non autorizzate dell'apparecchio.
- ❖ L'apparecchio è omologato per il funzionamento solo in ambienti chiusi e asciutti. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua, ad esempio nei bagni o nelle piscine vicine.
- ❖ L'apparecchio non deve essere esposto a temperature estreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) durante il funzionamento.
- ❖ L'apparecchio non deve essere soggetto a forti vibrazioni o forti sollecitazioni meccaniche.
- ❖ L'apparecchio non deve essere esposto a un'umidità eccessiva (dovuta ad esempio a gocce o spruzzi d'acqua).
- ❖ Non collocare recipienti pieni di liquidi, come bicchieri o vasi, sopra o direttamente accanto all'apparecchio. Potrebbero cadere, provocando l'ingresso di acqua nell'apparecchio. Non versare mai liquidi sopra l'apparecchio. Non posizionare oggetti di piccole dimensioni, come monete o graffette, sull'apparecchio poiché potrebbero cadere all'interno dell'apparecchio. Corri un alto rischio di provocare un incendio o una folgorazione pericolosa per la vita! In caso di penetrazione di liquidi o oggetti nell'apparecchio, staccare immediatamente la spina dalla presa e contattare uno specialista.
- ❖ Gli apparecchi elettrici devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini. Prestare particolare attenzione se sono presenti bambini. I bambini non sono consapevoli dei rischi connessi alla manipolazione impropria degli apparecchi elettrici.
- ❖ I bambini potrebbero tentare di infilare oggetti nell'apparecchio. C'è un pericolo di morte per folgorazione.
- ❖ Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- ❖ Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o mobile. La caduta può causare lesioni a persone o danni all'apparecchio.
- ❖ Quando si utilizza un rack, assicurarsi che sia in una posizione stabile e che sia trasportato in modo sicuro. L'installazione su superfici irregolari e inclinate o l'arresto improvviso del rack durante il trasporto può causare il ribaltamento del rack o la caduta degli apparecchi dal rack e il ferimento di persone.
- ❖ I componenti attivi possono essere scoperti aprendo i coperchi o rimuovendo i componenti (a meno che ciò non possa essere fatto senza attrezzi). I punti di contatto possono anche essere attivi. Se l'apparecchio deve essere aperto per calibrare, riparare, riparare o sostituire componenti o assiami, tutti i suoi poli devono essere prima scollegati da tutte le fonti di tensione. Se l'apparecchio deve essere tenuto aperto e sotto tensione durante la manutenzione o la riparazione, questi lavori possono essere eseguiti solo da uno specialista che abbia familiarità con i rischi connessi e le relative norme.
- ❖ Non collegare mai l'apparecchio direttamente dopo averlo trasferito da una stanza fredda a una calda. L'acqua di condensa che si forma potrebbe distruggere l'apparecchio o provocare una scossa elettrica. Lasciare che il dispositivo raggiunga la temperatura ambiente prima di collegarlo. Attendere che l'acqua di condensa sia evaporata. Questo può richiedere alcune ore.
- ❖ Non posizionare fiamme libere come quelle di candele accese sopra o accanto all'apparecchio.
- ❖ Non posizionare l'apparecchio su superfici morbide come tappeti o letti. Non coprire le prese d'aria dell'apparecchio. Non ostruire la circolazione dell'aria con oggetti come riviste, tovaglie o tende. Ciò impedisce la dissipazione del calore dall'apparecchio e può provocare il surriscaldamento.
- ❖ Utilizzare l'apparecchio solo in un clima temperato, non in ambienti tropicali.
- ❖ Tutte le persone coinvolte nell'uso, nell'installazione e nella manutenzione dell'apparecchio e nella sua messa in servizio devono essere adeguatamente addestrate e qualificate e osservare queste istruzioni per l'uso.
- ❖ Presso le istituzioni commerciali devono essere osservate le norme antinfortunistiche e le norme dell'associazione assicurativa per la responsabilità del datore di lavoro.

- Se non si è sicuri della corretta connessione o se sorgono domande a cui non è data risposta dalle istruzioni per l'uso, non esitate a contattare l'assistenza o uno specialista di vostra scelta. Consultare uno specialista in caso di dubbi sul principio di funzionamento o sulla sicurezza del prodotto.

NOTA IMPORTANTE SULLE BATTERIE

Prima di utilizzare questi sistemi per la prima volta, inserire l'adattatore di rete in dotazione nell'ingresso DC15V sul pannello posteriore e collegare l'altra estremità a una presa a muro adatta. Assicurarsi che l'"INDICATORE DI CARICA" sia ACCESO per 14 ore ininterrottamente.

NOTA: spegnere l'interruttore di alimentazione dopo aver terminato di utilizzare il sistema.

PARTY-12RGB: NOTA IMPORTANTE SULLE BATTERIE LITHIUM-ION

- PRIMA di utilizzare l'unità per la prima volta, caricare completamente la batteria
 - Caricare la batteria regolarmente dopo ogni utilizzo. Non aspettare che si scarichi!
 - NON lasciare che la batteria si scarichi completamente, altrimenti perderà il 20% della sua capacità o addirittura si danneggerà completamente!
- Se la tensione diventa troppo bassa, i circuiti interni non vengono più alimentati e diventerà impossibile ricaricare la batteria!
- Se non si utilizza l'unità per un periodo di tempo più lungo, si consiglia di caricarla al 40% della sua capacità e di controllarla/caricarla una volta al mese.

PARTY-15RGB: NOTA IMPORTANTE sulle batterie al piombo

- PRIMA di utilizzare l'unità per la prima volta, caricare completamente la batteria senza alcuna interruzione.
- Caricare la batteria regolarmente dopo ogni utilizzo. Non aspettare che si scarichi!
- NON lasciare che la batteria si scarichi completamente! Una volta che la batteria è completamente scarica, il consumo di corrente per la ricarica sarà così elevato da danneggiare il caricabatterie e/o l'alimentazione dell'unità.
- Se non si utilizza l'unità per un periodo di tempo più lungo, CARICARE LA BATTERIA COMPLETAMENTE AL 100% e controllarla/caricarla una volta al mese, altrimenti la batteria sarà fuori uso.

La durata della batteria dipende dall'osservanza di queste raccomandazioni.

**** LE BATTERIE NON SONO COPERTE DA GARANZIA ****

Non possiamo essere ritenuti responsabili per batterie danneggiate a seguito del mancato rispetto di queste regole di base.

Descrizione dei comandi del pannello posteriore (vedi pagina 2)

- Controllo del volume principale
- Controllo BASS: Regolazione delle basse frequenze
- Controllo TREBLE: Regolazione delle alte frequenze
- Controllo del volume del microfono
- Controllo dell'eco per il microfono
- Ingresso per microfono cablato (non fornito)
- Accende/spegne il LED del woofer
- Quando l'adattatore di alimentazione è collegato, la spia si accende e la batteria si carica
- Antenna microfono wireless: quando si utilizza il microfono wireless, assicurarsi che l'antenna sia rivolta verticalmente verso l'alto per ottimizzare la ricezione.
- Ingresso batteria 12V: assicurarsi di collegare la batteria esterna con la corretta polarità (+ e -). La sezione del cavo non deve essere inferiore a 0,75 mm².
- Ingresso AUX tramite jack da 3,5 mm
- Selettore di ingresso: premere questo pulsante per passare tra i vari ingressi (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
- Pulsante REC: premere questo pulsante per registrare il suono del microfono cablato o wireless su USB o SD.
- REPEAT: premere per alternare tra la ripetizione del brano corrente o la ripetizione di tutti i brani.
- In modalità USB/TF/Bluetooth: premere per tornare al brano precedente. In modalità FM: premere per passare alla stazione FM precedentemente memorizzata.
- Riproduzione/pausa in modalità USB/TF/Bluetooth. In modalità FM, tenere premuto questo pulsante per avviare la ricerca delle stazioni radio e salvarle automaticamente nella memoria
- In modalità USB/TF Bluetooth: premere per passare al brano successivo. In modalità FM: premere per passare alla successiva stazione FM memorizzata.

18. Ingresso chiavetta USB
19. Interruttore ON/OFF del sistema
20. Connettore di ingresso 15Vcc
21. Ingresso scheda TF
22. Si accende quando l'effetto luce LED sul woofer è attivato

Uso del telecomando

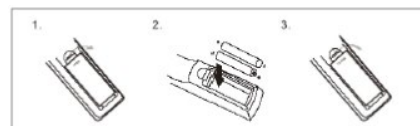
Si prega di utilizzare il telecomando entro una distanza di 6 m e 30° tra il telecomando e l'apparecchio. Puntare il telecomando verso il sensore. Rimuovere tutti gli ostacoli tra il telecomando e il sensore.

Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è esposto a una forte luce solare.

Se il telecomando non funziona correttamente, controllare le batterie.

Installazione delle batterie

Rimuovere il coperchio delle batterie dal retro del telecomando come mostrato e inserire 2 batterie AAA assicurando la corretta polarità



RACCOMANDAZIONI PER LE BATTERIE



Questo simbolo indica che le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici ma depositate in punti di raccolta differenziata per il riciclaggio.

ATTENZIONE! Pericolo di esplosione se la batteria è posizionata in modo errato. Sostituire solo con un tipo uguale o equivalente.

AVVERTIMENTO! Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni chimiche.

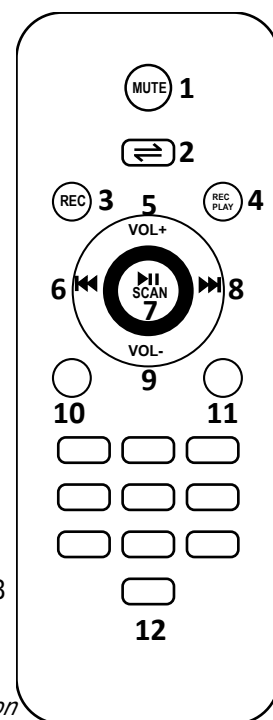
Tenere le batterie nuove e vecchie fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

In caso di dubbi sul fatto che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi altra parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

DESCRIZIONE DEL TELECOMANDO

1. MUTE: Disattiva l'audio in uscita
2. Selettore di ingresso: premere questo pulsante per passare tra i vari ingressi (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
3. REC: premi per registrare la tua voce
4. REC PLAY: premere per riprodurre il record
5. Aumenta il volume
6. Seleziona il file precedente
7. Riproduci/Pausa/Selezione
8. Seleziona il file successivo
9. Riduci il volume
10. Ripeti brani/riproduzione casuale
11. Equalizzatore: scorre i vari stili musicali: Normal - Rock - Classic - Jazz - Pop
12. Pulsanti numerici per l'immissione diretta di un numero di file. Premere il numero del file per accedervi direttamente. Per i numeri di file superiori a 9, premere 1+ sull'unità. Ex. Per il file numero 15, premere 1 + 5. Per il file numero 38, premere 3+8



COLLEGAMENTO DI UN MICROFONO CABLATO (non incluso)

Collegare il microfono alla presa MIC IN e accenderlo.

Nota: se stai riproducendo musica da qualsiasi altro ingresso, il collegamento del microfono non disattiva l'audio in uscita.

UTILIZZO DEL MICROFONO SENZA FILI

- Aprire il vano batterie e inserire due batterie AA con la corretta polarità.
- Porta l'interruttore del microfono su ON. Se la spia di alimentazione non lampeggia o non si accende, verificare che la batteria sia stata inserita correttamente.
- Estendere l'antenna sul pannello posteriore dell'unità per tutta la sua lunghezza in posizione verticale.
- Inizia a cantare nel microfono e regola il volume al livello desiderato.
- L'antenna non deve toccare alcun oggetto metallico.
- Quando la spia sul microfono si accende, è necessario sostituire la batteria.
- Non utilizzare il microfono vicino all'altoparlante per evitare feedback.

Funzione KARAOKE

Questa funzione è disponibile con qualsiasi input. Riproduci un brano tramite AUX/USB/TF/FM/Bluetooth, collega un microfono e canta insieme.

Funzione REC integrata

Collega un microfono all'ingresso MIC IN.

Inserire una scheda USB/TF nella porta corrispondente. Premere il pulsante di selezione Input e selezionare la modalità USB/TF.

Se la scheda USB/TF viene collegata all'altoparlante per la prima volta, il sistema creerà automaticamente una cartella denominata «record» per salvare i file registrati.

Quando sei pronto per registrare, premi il pulsante REC per registrare il suono del microfono wireless o cablo.

Operazione USB/TF

Tenere l'altoparlante lontano da temperature elevate, forti campi magnetici e qualsiasi apparecchiatura che potrebbe generare interferenze. Se l'altoparlante smette di funzionare, spegnerlo e riaccenderlo oppure scollegare la scheda USB/TF e ricollegarla. L'altoparlante dovrebbe tornare allo stato normale.

La dimensione massima del dispositivo USB/TF che può essere collegato è 32 GB.

Formati musicali supportati: MP3, WMA

FUNZIONE RADIO FM

- ❖ Accendere l'unità e premere ripetutamente il tasto selettore di ingresso sull'unità e selezionare la funzione FM (il display visualizzerà la frequenza).
- ❖ Premere il tasto PLAY/PAUSE sull'unità o il tasto ►|| sul telecomando per attivare la memoria automatica (la radio avvia una ricerca automatica delle stazioni radio disponibili e le salva automaticamente). Il numero della stazione memorizzata dipende dal segnale radio nella tua zona. Durante la ricerca, premere il tasto PLAY sul telecomando per interrompere la ricerca.
- ❖ Utilizzare i tasti ◀◀ e ▶▶ per ascoltare le varie stazioni radio salvate in memoria.
- ❖ Per passare a una stazione preimpostata, utilizzare i tasti numerici sul telecomando.
- ❖ Ad esempio, per richiamare il numero della stazione 12, premere prima 1 e poi 2.

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

- ❖ Accendere l'unità e premere il pulsante di selezione dell'ingresso sull'unità per selezionare la funzione Bluetooth.
- ❖ Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo esterno da accoppiare.
- ❖ Avvia una ricerca per i dispositivi. Il dispositivo si presenta come «PARTY».
- ❖ Premere il tasto ►|| per avviare la riproduzione e i tasti ◀◀ e ▶▶ per la selezione dei brani.

Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema, seguire i passaggi nella tabella seguente. Se il problema persiste, contatta il tuo rivenditore.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Nessun suono all'accensione	1. Nessuna sorgente di ingresso	1. Collegare un segnale AUX
	2. Abbassa il volume	2. Regola il volume
Nessun suono dal microfono	1. Cattiva connessione del microfono	1. Collega correttamente il microfono
	2. Microfono non acceso	2. Accendere il microfono
	3. Abbassa il volume del microfono	3. Aumenta il volume del microfono
Nessun suono dopo aver inserito la scheda USB/TF	1. Formato file errato	1. Il formato del file dovrebbe essere MP3
	2. Cattiva connessione della scheda USB/TF	2. Collegare correttamente la scheda USB/TF

Se l'altoparlante emette rumori forti	1. Microfono acceso ma potrebbe essere troppo vicino all'altoparlante	1. Tenere il microfono a 2 metri di distanza dall'altoparlante
	2. Microfono acceso ma non utilizzato.	2. Spegnerne il microfono se non in uso.
	3. Il volume del microfono potrebbe essere troppo alto	3. Regolare il volume del microfono in modalità più bassa
	4. Il telefono cellulare viene utilizzato troppo vicino all'altoparlante	4. Tenere il cellulare lontano dall'altoparlante mentre si partecipa a una chiamata.
	5. Altre apparecchiature wireless possono essere collocate molto vicino all'altoparlante.	5. Tenere l'altoparlante lontano da altre apparecchiature wireless

Specifiche

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Tensione di ingresso	15V $\overline{=}$ 2A tramite adattatore di rete 100-240V~ in dotazione	
Batteria incorporata	Litio 11,1 V $\overline{=}$ 2,2 Ah	Piombo-acido 12V $\overline{=}$ 4,5Ah
Potenza	700 W	800 W
Banda di frequenza FM	87,5 MHz - 108 MHz	
Frequenza microfono VHF	202,2 MHz	
Massimo Potenza di trasmissione RF	10dBm	
Frequenza BT	2402-2480 MHz	
Massimo Potenza di trasmissione RF	1,41dBm	
Dimensioni	32,5 x 29,5 x 52 cm	43 x 36 x 60 cm
Peso	6,25 kg	8,75 kg

Corretto smaltimento del prodotto



Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, utilizza i sistemi di restituzione e ritiro o contatta il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

BÄRBARA PA-SYSTEM

MED USB, MICROSD, BLUETOOTH, FM-TUNER, FJÄRRKONTROLL & VHF-MIKROFON

INSTRUKTIONSMANUAL

Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.

Viktiga säkerhetsinstruktioner och farovarningar

- ❖ Alla säkerhetsinstruktioner och varningar måste följas. De är en del av manualen och måste förvaras med manualen.
- ❖ Eventuella garantianspråk ogiltigförklaras om skada uppstår på grund av att denna bruksanvisning inte följs. Vi tar inget ansvar för eventuella följdskador.
- ❖ Vi tar inget ansvar för person- eller egendomsskador orsakade av felaktig hantering eller bristande efterlevnad av säkerhetsanvisningarna. Eventuella garantianspråk upphör i sådana fall.
- ❖ Otillåtna ombyggnader och/eller modifieringar av apparaten är inte tillåtna av säkerhets- och licensskäl (CE).
- ❖ Apparaten är endast godkänd för användning i torra, slutna rum. Använd inte enheten i närheten av vatten, till exempel i badrum eller närliggande simbassänger.
- ❖ Apparaten får inte utsättas för extrema temperaturer ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) under drift.
- ❖ Apparaten får inte utsättas för starka vibrationer eller kraftiga mekaniska påfrestningar.
- ❖ Apparaten får inte utsättas för överdriven fukt (till exempel på grund av droppande eller sprutat vatten).
- ❖ Placera inga behållare fyllda med vätska, såsom glas eller vaser, ovanpå eller direkt bredvid apparaten. De kan ramla omkull, vilket gör att vatten tränger in i apparaten. Håll aldrig ut vätska ovanför apparaten. Placera inga små föremål, såsom mynt eller gem, på apparaten eftersom de kan falla in i apparaten. Du löper stor risk att orsaka brand eller livshotande elstöt! Om någon vätska eller föremål ändå kommer in i apparaten, dra omedelbart ut stickkontakten ur uttaget och kontakta en specialist.
- ❖ Elektriska apparater måste förvaras utom räckhåll för barn. Var särskilt försiktig om barn är närvarande. Barn är inte medvetna om riskerna med att hantera elektriska apparater på ett felaktigt sätt. Barn kan försöka sticka in föremål i apparaten. Det finns en livshotande fara för elstöt.
- ❖ Lämna inte apparaten utan uppsikt när du använder den.
- ❖ Placera aldrig apparaten på en instabil eller rörlig yta. Personer kan skadas eller apparaten skadas om den faller ner.
- ❖ När du använder ett ställ, se till att det är i ett stabilt läge och transporteras säkert. Installation på ojämna, lutande ytor eller abrupt stopp av stativet under transport kan resultera i att stativet välter eller att apparater faller från eller ur stativet och skadar människor.
- ❖ Strömförande komponenter kan exponeras genom att öppna luckor eller ta bort komponenter (såvida detta inte kan göras utan verktyg). Kontaktpunkter kan också vara live. Om apparaten måste öppnas för att kalibrera, serva, reparera eller byta ut komponenter eller sammansättningar, måste alla dess poler först kopplas bort från alla spänningskällor. Om apparaten måste hållas öppen och under spänning under underhåll eller reparationer, får detta arbete endast utföras av en specialist som är förtrogen med riskerna och gällande föreskrifter.
- ❖ Anslut aldrig apparaten direkt efter att den flyttats från ett kallt till ett varmt rum. Kondensvattnet som bildas kan förstöra apparaten eller resultera i en elektrisk stöt. Låt enheten nå rumstemperatur innan du ansluter den. Vänta tills kondensvattnet har avdunstat. Detta kan ta några timmar.
- ❖ Placera inga öppna lågor som t.ex. brinnande ljus på eller bredvid apparaten.
- ❖ Placera inte apparaten på mjuka ytor som mattor eller sängar. Täck inte apparatens lufthål. Blockera inte luftcirkulationen med föremål som magasin, dukar eller gardiner. Detta förhindrar bortledning av värme från apparaten och kan leda till överhettning.
- ❖ Använd endast apparaten i ett måttligt klimat, inte i tropiska miljöer.
- ❖ Alla personer som är involverade i drift, installation och service av apparaten och idrifttagandet måste utbildas och kvalificeras i enlighet med detta och följa denna bruksanvisning.
- ❖ Olycksfallsförebyggande föreskrifter och arbetsgivaransvarsförningens föreskrifter bör iakttas på kommersiella institutioner.
- ❖ Om du är osäker på rätt anslutning eller om frågor uppstår som inte besvaras av bruksanvisningen, tveka inte att kontakta support eller en specialist som du väljer. Rådfråga en specialist om du är osäker på funktionsprincipen eller produktens säkerhet.

VIKTIG ANMÄRKNING OM BATTERIER

Innan du använder dessa system för första gången, vänligen sätt i den medföljande nätadaptern i DC15V-ingången på bakpanelen och anslut den andra änden till ett lämpligt vägguttag. Se till att

“CHARGE INDICATOR” är PÅ 14 timmar kontinuerligt.

OBS: Stäng av strömbrytaren när du har slutat använda systemet.

PARTY-12RGB: VIKTIG ANMÄRKNING om LITHIUM-ION-batterier

- 1. INNAN du använder enheten för första gången, ladda batteriet helt**
 - 2. Ladda batteriet regelbundet efter varje användning. Vänta inte tills den är urladdad!**
 - 3. LÅT INTE batteriet laddas ur helt, annars kommer det att förlora 20 % av sin kapacitet eller till och med bli totalskadat!**
- Om spänningen blir för låg får de interna kretsarna inte längre ström och det blir omöjligt att ladda batteriet!**
- 4. Om du inte använder enheten under en längre tid, rekommenderas att ladda den med 40 % av dess kapacitet och kontrollera/ladda den en gång i månaden.**

PARTY-15RGB: VIKTIG ANMÄRKNING OM BLYBATTERIER

- 1. INNAN du använder enheten för första gången, ladda batteriet helt utan avbrott.**
- 2. Ladda batteriet regelbundet efter varje användning. Vänta inte tills den är urladdad!**
- 3. Låt INTE batteriet laddas ur helt! När batteriet är helt urladdat kommer strömförbrukningen för laddning att vara så hög att den skadar laddaren och/eller enhetens strömförsörjning.**
- 4. Om du inte använder enheten under en längre tid, vänligen LADDA BATTERIET HELT PÅ 100 % och kontrollera/ladda det en gång i månaden, annars kommer batteriet att ta slut.**

Batteriets livslängd beror på att dessa rekommendationer följs.

****BATTERIER TÄCKS INTE AV GARANTIEN ****

Vi kan inte hållas ansvariga för skadade batterier på grund av att dessa grundläggande regler inte följs.

Beskrivning av kontrollerna på baksidan (se sida 2)

1. Master volymkontroll
2. BASSkontroll: Justering av låga frekvenser
3. TREBLE-kontroll: Justering av höga frekvenser
4. Mikrofonvolymkontroll
5. Ekokontroll för mikrofonen
6. Ingång för en trådbunden mikrofon (medföljer ej)
7. Slår på/stänger av lysdioden på bashögtalaren
8. När nätadaptern är ansluten kommer indikatorlampan att lysa och batteriet laddas
9. Trådlös mikrofonantenn: när du använder den trådlösa mikrofonen, se till att antennen pekar vertikalt uppåt för att optimera mottagningen.
10. 12V batteriingång: se till att ansluta det externa batteriet med rätt polaritet (+ och -). Kabelsektionen får inte vara mindre än 0,75 mm².
11. AUX-ingång via 3,5 mm-jack
12. Ingångsväljare: Tryck på denna knapp för att växla mellan de olika ingångarna (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
13. REC-knapp: Tryck på den här knappen för att spela in ljudet från den trådbundna eller trådlösa mikrofonen på USB eller SD.
14. REPEAT: Tryck för att växla mellan att upprepa det aktuella spåret eller upprepa alla spår.
15. I USB/TF/Bluetooth-läge: tryck för att gå tillbaka till föregående spår. I FM-läge: tryck för att gå till den tidigare lagrade FM-stationen.
16. Spela/pausa i USB/TF/Bluetooth-läge. I FM-läge, tryck och håll ned denna knapp för att börja söka efter radio-stationer och lagra dem automatiskt i minnet
17. I USB/TF Bluetooth-läge: tryck för att gå till nästa spår. I FM-läge: tryck för att gå till nästa lagrade FM-station.

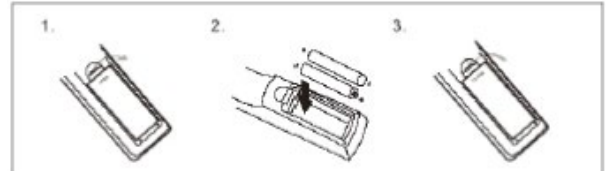
18. USB-minne ingång
19. ON/OFF-brytare på systemet
20. 15Vdc ingångskontakt
21. TF-kortingång
22. Tänds när LED-ljuseffekten på bashögtalaren är påslagen

Användning av fjärrkontrollen


- ❖ Använd fjärrkontrollen inom ett avstånd på 6m och 30° mellan fjärrkontrollen och apparaten. Rikta fjärrkontrollen mot sensorn. Ta bort alla hinder mellan fjärrkontrollen och sensorn.
- ❖ Fjärrkontrollen kanske inte fungerar korrekt om sensorn utsätts för starkt solsken.
- ❖ Om fjärrkontrollen inte fungerar korrekt, kontrollera batterierna.

Installation av batterier

Ta bort batterilocket från baksidan av fjärrkontrollen enligt bilden och sätt i 2x AAA-batterier för att säkerställa korrekt polaritet



REKOMMENDATIONER FÖR BATTERIER

 Den här symbolen anger att använda batterier inte ska slängas tillsammans med hushållsavfallet utan lämnas till separata uppsamlingsplatser för återvinning.
Akta sig! Risk för explosion om batteriet är felaktigt placerat. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.

VARNING!

Svälj inte batteriet. Risk för kemiska brännskador.

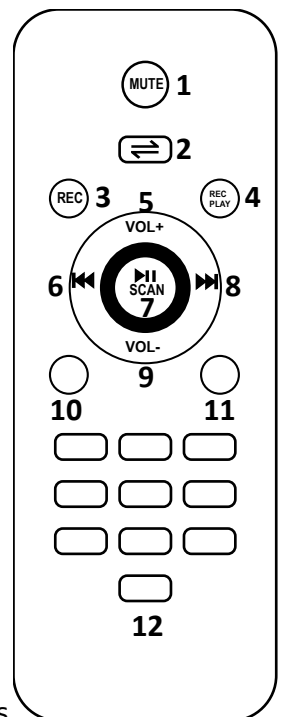
Förvara nya och gamla batterier utom räckhåll för barn.

Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.

Om du är osäker på om batterierna har svalts eller satts in i någon annan del av kroppen, kontakta omedelbart en läkare.

BESKRIVNING AV FJÄRRKONTROLLEN

1. MUTE: Stänger av ljudet
2. Ingångsväljare: Tryck på denna knapp för att växla mellan de olika ingångarna (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
3. REC: Tryck för att spela in din röst
4. REC PLAY: Tryck för att spela upp din skiva
5. Öka volymen
6. Välj föregående fil
7. Spela/Pausa/Välj
8. Välj nästa fil
9. Minska volymen
10. Upprepa spår/slumpmässig uppspelning
11. Equalizer: Går igenom de olika musikstilarna: Normal – Rock – Klassisk – Jazz – Pop
12. Sifferknappar för direkt inmatning av ett filnummer. Tryck på filens nummer för att komma åt den direkt. För filnummer över 9, tryck på 1+ enheten. Ex. För fil nummer 15, tryck på 1 + 5. För fil nummer 38, tryck på 3+8



ANSLUTNING AV EN TABLET MIKROFON (ingår ej)

Anslut mikrofonen till MIC IN-uttaget och slå på den.

Obs: Om du spelar musik från någon annan ingång kommer inte ljudutgången att stängas av när du ansluter mikrofonen.

ANVÄNDA DEN TRÅDLÖSA MIKROFONEN

- ❖ Öppna batterifacket och sätt i två AA-batterier med rätt polaritet.
- ❖ Vrid strömbrytaren på mikrofonen till ON. Om strömindikatorlampan inte blinkar eller inte lyser, kontrollera om batteriet har satts i ordentligt.
- ❖ Dra ut antennen på enhetens bakpanel till sin fulla längd i vertikalt läge.
- ❖ Börja sjunga in i mikrofonen och justera volymen till önskad nivå.
- ❖ Antennen får inte vidröra något metallföremål.
- ❖ När indikatorlampan på mikrofonen tänds måste du byta ut batteriet.
- ❖ Använd inte mikrofonen nära högtalaren för att undvika feedback.

KARAOKE-funktion

Denna funktion är tillgänglig med alla ingångar. Spela ett spår via AUX/USB/TF/FM/Bluetooth, anslut en mikrofon och sjung med.

Inbyggd REC-funktion

1. Anslut en mikrofon till MIC IN-ingången.
2. Sätt i ett USB/TF-kort i motsvarande port. Tryck på ingångsväljarknappen och välj USB/TF-läge.
3. Om USB/TF-kortet ansluts till högtalaren för första gången kommer systemet automatiskt att skapa en mapp med namnet "record" för att spara de inspelade filerna.
4. När du är redo att spela in, tryck på REC-knappen för att spela in ljudet från den trådlösa eller trådbundna mikrofonen.

USB/TF-drift

Håll högtalaren borta från höga temperaturer, starka magnetfält och all utrustning som kan generera störningar. Om högtalaren slutar fungera, stäng av och sätt på den igen, eller koppla ur USB/TF-kortet och koppla in det igen. Högtalaren bör återgå till normal status.

Den maximala storleken på USB/TF-enhet som kan anslutas är 32 GB.

Musikformat som stöds: MP3, WMA

FM RADIO FUNKTION

1. Slå på enheten och tryck upprepade gånger på ingångsväljarknappen på enheten och välj FM-funktion (displayen visar frekvensen).
2. Tryck på knappen PLAY/PAUSE på enheten eller knappen ►|| på fjärrkontrollen för att aktivera det automatiska minnet (radion startar en automatisk sökning efter tillgängliga radiostationer och sparar dem automatiskt). Stationens nummer som lagras beror på radiosignalen i ditt område. Under sökningen, tryck på PLAY-knappen på fjärrkontrollen för att stoppa sökningen.
3. Använd knapparna ◀◀ och ▶▶ för att lyssna på de olika radiostationerna som är sparade i minnet.
4. För att byta till en förinställd station, använd sifferknapparna på fjärrkontrollen.
5. För att till exempel ringa upp stationsnummer 12, tryck först på 1 och sedan på 2.

BLUETOOTH-DRIFT

6. Slå på enheten och tryck på ingångsväljarknappen på enheten för att välja Bluetooth-funktionen.
7. Aktivera Bluetooth-funktionen på den externa enheten som ska paras.
8. Starta en sökning efter enheter. Enheten visas som «PARTY».
9. Tryck på ►|| för att börja spela och på knapparna ◀◀ och ▶▶ för val av låtar.

Felsökning

Om ett problem uppstår, följ stegen i tabellen nedan. Om problemet fortfarande inte kan lösas, kontakta din återförsäljare.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Inget ljud när strömmen slås på	1. Ingen ingångskälla 2. Sänk volymen	1. Anslut en AUX-signal 2. Justera volymen
Inget ljud från mikrofonen	1. Dålig mikrofonanslutning 2. Mikrofonen är inte påslagen 3. Sänk mikrofonvolymen	1. Koppla in mikrofonen ordentligt 2. Slå på mikrofonen 3. Öka mikrofonvolymen
Inget ljud efter att USB/TF-kort satts i	1. Felaktigt filformat 2. Dålig anslutning av USB/TF-kort	1. Filformatet ska vara MP3 2. Sätt i USB/TF-kortet ordentligt
Om högtalaren gör höga ljud	1. Mikrofonen är påslagen men kan vara för nära högtalaren	1. Håll mikrofonen 2 meter från högtalaren
	2. Mikrofonen är påslagen men används inte.	2. Stäng av mikrofonen om den inte används.
	3. Mikrofonvolymen kan vara för hög	3. Justera mikrofonvolymen till lägre läge
	4. Mobiltelefonen används för nära högtalaren	4. Håll mobilen borta från högtalaren medan du deltar i ett samtal.
	5. Annan trådlös utrustning kan placeras mycket nära högtalaren.	5. Håll högtalaren borta från annan trådlös utrustning

Specifikationer

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Inspänning	15V \approx 2A via medföljande 100-240V~ nätadapter	
Inbyggt batteri	Litium 11,1V \approx 2,2Ah	Blysyra 12V \approx 4,5Ah
Kraft	700W	800W
FM frekvensband	87.5MHz - 108MHz	
VHF-mikrofonfrekvens	202.2MHz	
Max. RF-sändningseffekt	10dBm	
BT-frekvens	2402-2480MHz	
Max. RF-sändningseffekt	3.77dBm	
Mått	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Vikt	6.25kg	8.75kg

Korrekt kassering av produkten



Denna märkning indikerar att denna produkt inte bör kasseras med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

SISTEME PA PORTABILE CU USB, TF, BLUETOOTH, FM TUNER, TELECOMANDA & MICROFON VHF

MANUAL DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să-l păstrați pentru referințe ulterioare.

Instrucțiuni importante de siguranță și avertismente de pericol

- ❖ Toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele trebuie respectate. Acestea fac parte din manual și trebuie păstrate împreună cu manualul.
- ❖ Orice pretenție de garanție este anulată dacă apar daune din cauza nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru orice daune ulterioare.
- ❖ Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru vătămări corporale sau daune materiale cauzate de manipularea incorectă sau nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Orice pretenții de garanție expiră în astfel de cazuri.
- ❖ Conversiile și/sau modificările neautorizate ale aparatului nu sunt permise din motive de siguranță și autorizare (CE).
- ❖ Aparatul este omologat pentru funcționare numai în încăperi uscate și închise. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei, cum ar fi în băi sau în piscinele din apropiere.
- ❖ Aparatul nu poate fi expus la temperaturi extreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) în timpul funcționării.
- ❖ Aparatul nu poate fi supus la vibrații puternice sau la solicitări mecanice puternice.
- ❖ Aparatul nu poate fi expus la umiditate excesivă (de exemplu, din cauza picuraturii sau pulverizării apei).
- ❖ Nu așezați recipiente pline cu lichide, cum ar fi pahare sau vase, deasupra sau direct lângă aparat. Acestea se pot răsturna, provocând pătrunderea apei în aparat. Nu turnați niciodată lichide deasupra aparatului. Nu așezați obiecte mici, cum ar fi monede sau agrafe, pe aparat, deoarece acestea ar putea cădea în interiorul aparatului. Există un risc mare de a provoca un incendiu sau de a vă pune viața în pericol! Dacă totuși intră lichid sau obiecte în aparat, scoateți imediat ștecherul din priză și contactați un specialist.
- ❖ Aparatele electrice NU trebuie ținute la îndemâna copiilor. Fiți deosebit de atenți dacă sunt prezenți copii în apropierea aparatului. Copiii nu sunt conștienți de pericolele pe care le implică utilizarea necorespunzătoare a aparatelor electrice. Copiii ar putea încerca să introducă obiecte în aparat. Există un pericol de electrocutare care pune viața în pericol.
- ❖ Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării acestuia.
- ❖ Nu așezați niciodată aparatul pe o suprafață instabilă sau mobilă. Persoanele pot fi rănite sau aparatul poate fi deteriorat prin căderea acestuia.
- ❖ Când utilizați un suport, asigurați-vă că este într-o poziție stabilă și că este transportat în siguranță. Instalarea pe suprafețe neuniforme, înclinate sau oprirea bruscă a dispozitivului cu care transportați aparatul poate duce

la răsturnarea sau la căderea aparatului și rănirea persoanelor.

- ❖ Componentele sub tensiune pot fi expuse prin deschiderea capacelor sau prin îndepărtarea componentelor (cu excepția cazului în care acest lucru se poate face fără unelte ajutătoare). Dacă aparatul trebuie să fie deschis pentru a calibra, întreține, repara sau înlocui componente sau ansambluri, trebuie întreruptă alimentarea complet. Dacă aparatul trebuie menținut deschis și sub tensiune în timpul întreținerii sau reparațiilor, această lucrare poate fi efectuată numai de un specialist care este familiarizat cu riscurile implicate și cunoaște reglementările legale.
- ❖ Nu conectați niciodată aparatul direct după ce l-ați transferat dintr-o cameră rece într-o cameră caldă. Apa de condens care se formează poate distruge aparatul sau poate duce la un șoc electric. Lăsați dispozitivul să ajungă la temperatura camerei înainte de a-l conecta. Așteptați până când apa de condens s-a evaporat. Acest lucru poate dura câteva ore.
- ❖ Nu așezați flăcări libere, cum ar fi cele ale lumânărilor aprinse, pe sau lângă aparat.
- ❖ Nu așezați aparatul pe suprafețe moi, cum ar fi covoare sau pături. Nu acoperiți orificiile de ventilație ale aparatului. Nu obstrucționați circulația aerului cu obiecte precum reviste, fețe de masă sau perdele. Acest lucru previne disiparea căldurii din aparat și poate duce la supraîncălzire.
- ❖ Folosiți aparatul numai într-un climat moderat, nu în medii tropicale.
- ❖ Toate persoanele implicate în operarea, instalarea și întreținerea aparatului și punerea în funcțiune a acestuia trebuie să fie instruite și calificate în mod corespunzător și să respecte aceste instrucțiuni de utilizare.
- ❖ Dacă nu sunteți sigur de conexiunea corectă sau dacă apar întrebări la care nu se răspunde în instrucțiunile de utilizare, vă rugăm să nu ezitați să contactați un specialist. Consultați un specialist dacă aveți îndoieli cu privire la principiul de funcționare sau siguranța produsului.

NOTĂ IMPORTANTĂ PRIVIND BATERIA

Înainte de a utiliza aceste sisteme pentru prima dată, introduceți adaptorul de rețea furnizat în intrarea DC15V de pe panoul din spate și conectați celălalt capăt la o priză de perete adecvată. Asigurați-vă că „CHARGE INDICATOR” (indicator de încărcare) este ON 14 timp de ore continuu.

NOTĂ: Închideți întrerupătorul de alimentare după ce ați terminat de utilizat sistemul.

PARTY-12RGB: ACEST PRODUS CONTINE O BATERIE LITIU-ION

1. ÎNAINTE de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă rugăm încărcați complet bateria.
2. Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. Nu așteptați până când este descărcată!
3. NU permiteți ca bateria să se descarce complet, în caz contrar își va pierde 20% din capacitate sau va fi deteriorată total!

Dacă tensiunea pe baterie scade prea mult, circuitele interne nu mai sunt alimentate și va fi imposibil de reîncărcat bateria!

4. Dacă nu utilizați unitatea pentru o perioadă mai lungă de timp, este recomandat să încărcați bateria la 40% din capacitatea acesteia și să o verificați/încărcați o dată pe lună.

PARTY-15RGB ACEST PRODUS CONTINE O BATERIE PLUMB-ACID

1. ÎNAINTE de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă rugăm încărcați complet bateria fără nicio întrerupere.
2. Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. Nu așteptați până când este descărcată!
3. NU permiteți ca bateria să se descarce complet! Odată ce bateria este descărcată complet, curentul absorbit pentru reîncărcare va fi așa mare încât va deteriora încărcătorul și/sau sursa de alimentare a unității.
4. Dacă nu utilizați produsul o perioadă mai lungă de timp, vă rugăm ÎNCĂRCAȚI BATERIA COMPLET LA 100% și verificați/încărcați bateria o dată pe lună, în caz contrar bateria nu va mai putea fi utilizată.

Durata de viață a bateriei depinde de respectarea acestor recomandări.

**** BATERIILE NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE ****

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea bateriilor în urma nerespectării acestor reguli de bază.

Descrierea comenzilor de pe panoul din spate (vezi pagina 2)

1. Controlul principal al volumului
2. Control BASS: Reglarea frecvențelor joase
3. Control TREBLE: Reglarea frecvențelor înalte
4. Controlul volumului microfonului
5. Control ecou pentru microfon
6. Intrare pentru un microfon cu fir (nu este furnizat)
7. Pornește/oprește LED-ul woofer-ului
8. Când adaptorul de alimentare este conectat, indicatorul luminos se va aprinde și bateria se va încărca

9. Antenă cu microfon fără fir: atunci când utilizați microfonul fără fir, asigurați-vă că antena este îndreptată vertical în sus pentru a optimiza recepția.
10. Intrare baterie 12V: asigurați-vă că conectați bateria externă cu polaritatea corectă (+ și -). Secțiunea cablului nu trebuie să fie mai mică de 0,75 mm².
11. Intrare AUX prin mufa de 3,5 mm
12. Selector de intrare: Apăsați acest buton pentru a comuta între diferitele intrări (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
13. Buton REC: Apăsați acest buton pentru a înregistra sunetul microfonului cu fir sau fără fir pe USB sau SD.
14. REPEAT: Apăsați pentru a comuta între repetarea piesei curente sau repetarea tuturor pieselor.
15. În modul USB/TF/Bluetooth: apăsați pentru a reveni la piesa anterioară. În modul FM: apăsați pentru a merge la postul FM memorat anterior.
16. Redare/pauză în modul USB/TF/Bluetooth. În modul FM, țineți apăsat acest buton pentru a începe căutarea posturilor de radio și a le stoca automat în memorie
17. În modul USB/TF Bluetooth: apăsați pentru a trece la următoarea melodie. În modul FM: apăsați pentru a trece la următorul post FM memorat.
18. Intrare stick USB
19. Comutator ON/OFF al sistemului
20. conector de intrare 15Vdc
21. Intrare card TF
22. Se aprinde atunci când efectul luminii LED de pe woofer este pornit

Utilizarea telecomenzii

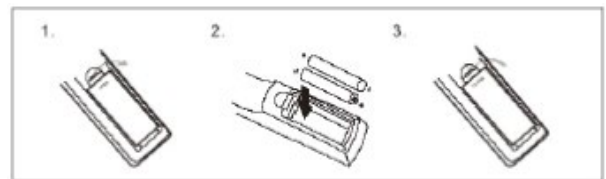
Vă rugăm să utilizați telecomanda la o distanță de max. 6m și la un unghi de 30° față de senzor. Îndreptați telecomanda spre senzor. Îndepărtați toate obstacolele dintre telecomandă și senzor.

Este posibil ca telecomanda să nu funcționeze corect dacă senzorul este expus la soare puternic.

Dacă telecomanda nu funcționează corect, vă rugăm să verificați bateriile.

Instalarea bateriilor

Scoateți capacul bateriei din spatele telecomenzii așa cum se arată în figură și introduceți 2 baterii de dimensiune AAA, respectând polaritatea corectă



RECOMANDĂRI PENTRU BATERIE



Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci predate la puncte de colectare separate pentru reciclare.

ATENȚIE! Pericol de explozie dacă bateria este plasată încorect. Înlocuiți bateria numai cu unele de același tip sau echivalente.

AVERTIZARE! Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice.

Nu lăsați bateriile noi și vechi la îndemâna copiilor.

Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

Dacă aveți îndoieli dacă bateriile au fost înghițite sau introduse în orice altă parte a corpului, contactați imediat un medic.

DESCRIEREA TELECOMENZII

1. MUTE: Dezactivează sunetul
2. Selector de intrare: Apăsați acest buton pentru a comuta între diferitele intrări (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
3. REC: Apăsați pentru înregistrare
4. REC PLAY: Apăsați pentru a reda înregistrarea
5. Măriți volumul
6. Selectați fișierul anterior
7. Redare/Pauză/Selectare
8. Selectați următorul fișier
9. Reduceți volumul
10. Repetă piese / redare aleatorie
11. Egalizator: parcurge diferitele stiluri muzicale: Normal - Rock - Clasic - Jazz - Pop
12. Butoane numerice pentru introducerea directă a unui număr de fișier. Apăsați numărul fișierului pentru a-l accesa direct. Pentru numerele de fișiere mai mari de 9, apăsați 1+ unitate. Ex. Pentru fișierul numărul 15, apăsați 1 + 5. Pentru fișierul numărul 38, apăsați 3+8

CONECTAREA UNUI MICROFON CABLAT (nu este inclus)

Conectați microfonul la mufa MIC IN și porniți-l.

Notă: Dacă redați muzică de la orice altă intrare, conectarea microfonului nu va dezactiva sunetul.

UTILIZAREA MICROFONULUI FĂRĂ FIR

- ❖ Deschideți compartimentul bateriei și introduceți două baterii AA, respectând polaritatea corectă.
- ❖ Rotiți comutatorul de pe microfon în poziția ON. Dacă indicatorul luminos de alimentare nu clipește sau nu se aprinde, verificați dacă bateria a fost introdusă corect.
- ❖ Extindeți antena de pe panoul din spate al unității pe toată lungimea, în poziție verticală.
- ❖ Începeți să cântați în microfon și reglați volumul la nivelul dorit.
- ❖ Antena nu trebuie să atingă niciun obiect metalic.
- ❖ Când indicatorul luminos de pe microfon se aprinde, trebuie să înlocuiți bateria.
- ❖ Nu folosiți microfonul în apropierea difuzorului pentru a evita microfonia.

Funcția KARAOKE

Această caracteristică este disponibilă cu orice intrare. Redați o piesă prin AUX/USB/TF/FM/Bluetooth, conectați un microfon și cântați.

Funcție REC încorporată

- ❖ Conectați un microfon la intrarea MIC IN.
- ❖ Introduceți un card USB/TF în portul corespunzător. Apăsăți butonul selector de intrare și selectați modul USB/TF.
- ❖ Dacă cardul USB/TF este conectat la difuzor pentru prima dată, sistemul va crea automat un folder numit „înregistrare” pentru a salva fișierele înregistrate.
- ❖ Când sunteți gata să înregistrați, apăsați butonul REC pentru a înregistra sunetul de la microfonul fără fir sau cu fir.

Operare dispozitiv USB/TF

Țineți difuzorul ferit de temperaturi ridicate, câmpuri magnetice puternice și orice echipament care ar putea genera interferențe. Dacă difuzorul nu mai funcționează, opriți-l și porniți-l din nou sau deconectați cardul USB/TF și reconectați-l. Difuzorul ar trebui să revină la starea normală.

Capacitatea maximă a dispozitivului USB/TF care poate fi conectat este de 32 GB.

Formate de muzică acceptate: MP3, WMA

FUNCȚIA RADIO FM

Porniți unitatea și apăsați în mod repetat tasta selector de intrare de pe unitate și selectați funcția FM (afișajul va afișa frecvența).

Apăsăți butonul PLAY/PAUSE de pe unitate sau tasta ►|| de pe telecomandă pentru a activa memoria automată (radioul începe o căutare automată a posturilor de radio disponibile și le salvează automat). Numărul postului stocat depinde de semnalul radio din zona dumneavoastră. În timpul căutării, apăsați butonul PLAY de pe telecomandă pentru a opri căutarea.

Utilizați tastele ◀◀ și ▶▶ pentru a asculta diferitele posturi de radio salvate în memorie.

Pentru a trece la un post presetat, utilizați tastele numerice de pe telecomandă.

De exemplu, pentru a apela numărul de stație 12, apăsați mai întâi 1 și apoi 2.

OPERAREA BLUETOOTH

Porniți unitatea și apăsați butonul selector de intrare de pe unitate pentru a selecta funcția Bluetooth.

Activați caracteristica Bluetooth pe dispozitivul extern care urmează să fie asociat.

Inițiază o căutare pentru dispozitive. Dispozitivul apare ca „PARTY”.

Apăsăți ►|| pentru a începe redarea și butoanele ◀◀ și ▶▶ pentru selectarea melodiilor.

Depanare

Dacă apare o problemă, urmați pașii din tabelul de mai jos. Dacă problema încă nu poate fi rezolvată, vă rugăm să contactați comerciantul dvs.

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Niciun sunet la pornire	1. Fără sursă de intrare	1. Conectați un semnal AUX
	2. Reducerea volumului	2. Reglați volumul
Niciun sunet de la microfon	1. Conexiune greșită la microfon	1. Conectați corect microfonul
	2. Microfonul nu este pornit	2. Porniți microfonul
	3. Reducerea volumului microfonului	3. Măriți volumul microfonului
Nu există sunet după introducerea cardului USB/TF	1. Format de fișier incorect	1. Formatul fișierului ar trebui să fie MP3
	2. Conexiune greșită a cardului USB/TF	2. Conectați corect cardul USB/TF
Dacă difuzorul face zgomote puternice	1. Microfonul este pornit, dar poate fi prea aproape de difuzor	1. Țineți microfonul la 2 metri distanță de difuzor
	2. Microfonul este pornit, dar nu este utilizat.	2. Opriți microfonul dacă nu îl utilizați.
	3. Volumul microfonului poate fi prea puternic	3. Reglați volumul microfonului la modul mai mic
	4. Telefonul mobil este folosit prea aproape de difuzor	4. Țineți mobilul departe de difuzor în timp ce participați la un apel.
	5. Alte echipamente wireless pot fi amplasate foarte aproape de difuzor.	5. Țineți difuzorul departe de alte echipamente wireless

Specificații

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Tensiune de intrare	15V \approx 2A prin adaptorul de rețea 100-240V~ furnizat	
Baterie încorporată	Litiu 11,1 V \approx 2,2 Ah	Plumb-acid 12V \approx 4.5Ah
Putere	700W	800W
Banda de frecvență FM	87,5 MHz - 108 MHz	
Frecvența microfonului VHF	202,2 MHz	
Max. Putere de transmisie RF	10dBm	
Frecvența BT	2402-2480MHz	
Max. Putere de transmisie RF	1,41dBm	
Dimensiuni	32,5 x 29,5 x 52 cm	43 x 36 x 60 cm
Greutate	6,25 kg	8,75 kg

Eliminarea corectă a produsului



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele dedicate de returnare și colectare.

SISTEMAS PA PORTÁTEIS

USB, SD, BLUETOOTH, SINTONIZADOR FM, CONTROLO REMOTO E MICROFONE VHF

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Leia atentamente o manual e guarde-o para referência futura.

Instruções de segurança importantes e avisos de perigo

- ❖ Todas as instruções e advertências de segurança devem ser respeitadas. Eles fazem parte do manual e devem ser mantidos com o manual.
- ❖ Quaisquer reivindicações de garantia são anuladas se ocorrerem danos devido à não observância destas instruções de operação. Não assumimos qualquer responsabilidade por quaisquer danos consequentes.
- ❖ Não assumimos qualquer responsabilidade por danos pessoais ou materiais causados por manuseio incorreto ou não observância das instruções de segurança. Quaisquer reivindicações de garantia expiram nesses casos.
- ❖ Conversões e/ou modificações não autorizadas do aparelho não são permitidas por motivos de segurança e licenciamento (CE).
- ❖ O aparelho está aprovado para funcionar apenas em locais secos e fechados. Não opere o dispositivo próximo à água, como em banheiros ou piscinas próximas.
- ❖ O aparelho não pode ser exposto a temperaturas extremas ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$) em funcionamento.
- ❖ O aparelho não pode ser submetido a fortes vibrações ou grandes esforços mecânicos.
- ❖ O aparelho não pode ser exposto a umidade excessiva (devido a pingos ou respingos de água, por exemplo).
- ❖ Não coloque recipientes cheios de líquidos, como copos ou vasos, em cima ou diretamente ao lado do aparelho. Eles podem cair, causando a entrada de água no aparelho. Nunca derrame líquidos sobre o aparelho. Não coloque objetos pequenos, como moedas ou cliques de papel, sobre o aparelho, pois eles podem cair dentro do aparelho. Você corre um alto risco de causar um incêndio ou eletrocussão com risco de vida! Se mesmo assim entrar algum líquido ou objectos no aparelho, retire imediatamente a ficha da tomada e contacte um especialista.
- ❖ Os aparelhos elétricos devem ser mantidos fora do alcance das crianças. Seja particularmente cuidadoso se houver crianças presentes. As crianças não estão cientes dos perigos envolvidos no manuseio inadequado de aparelhos elétricos. As crianças podem tentar enfiar objetos no aparelho. Existe um perigo de eletrocussão com risco de vida.
- ❖ Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
- ❖ Nunca coloque o aparelho sobre uma superfície instável ou móvel. Pessoas podem ser feridas ou o aparelho pode ser danificado pela queda.
- ❖ Ao usar um rack, certifique-se de que ele esteja em uma posição estável e seja transportado com segurança. A instalação em superfícies irregulares e inclinadas ou a parada abrupta do rack durante o transporte pode resultar na queda do rack ou na queda de aparelhos do rack e ferir pessoas.
- ❖ Componentes ativos podem ser expostos abrindo tampas ou removendo componentes (a menos que isso possa ser feito sem ferramentas). Os pontos de contato também podem ser ao vivo. Se o aparelho tiver que ser aberto para calibrar, reparar, reparar ou substituir componentes ou montagens, todos os seus pólos devem ser desconectados de todas as fontes de tensão primeiro. Se o aparelho tiver que ser mantido aberto e sob tensão durante a manutenção ou reparos, este trabalho só pode ser realizado por um especialista que esteja familiarizado com os riscos envolvidos e as regulamentações relevantes.
- ❖ Nunca conecte o aparelho diretamente após transferi-lo de um ambiente frio para um ambiente quente. A água condensada que se forma pode destruir o aparelho ou resultar em choque elétrico. Deixe o dispositivo atingir a temperatura ambiente antes de conectá-lo. Aguarde até que a água de condensação evapore. Isso pode levar algumas horas.
- ❖ Não coloque chamas abertas, como as de velas acesas, sobre ou próximo ao aparelho.
- ❖ Não coloque o aparelho sobre superfícies macias, como tapetes ou camas. Não cubra as saídas de ar do aparelho. Não obstrua a circulação de ar com objetos como revistas, toalhas de mesa ou cortinas. Isso evita a dissipação do calor do aparelho e pode resultar em superaquecimento.
- ❖ Utilize o aparelho apenas em climas moderados, não em ambientes tropicais.
- ❖ Todas as pessoas envolvidas na operação, instalação e manutenção do aparelho e na colocação em serviço devem ser treinadas e qualificadas adequadamente e observar estas instruções de operação.
- ❖ Os regulamentos de prevenção de acidentes e os regulamentos da associação de seguros de responsabilidade dos empregadores devem ser observados nas instituições comerciais.

- Se você não tiver certeza sobre a conexão correta ou se surgirem dúvidas que não são respondidas pelas instruções de operação, não hesite em entrar em contato com o suporte ou um especialista de sua escolha. Consulte um especialista se tiver dúvidas sobre o princípio de funcionamento ou a segurança do produto.

NOTA IMPORTANTE SOBRE BATERIAS

Antes de usar esses sistemas pela primeira vez, insira o adaptador de alimentação fornecido na entrada DC15V no painel traseiro e conecte a outra extremidade em uma tomada de parede adequada. Certifique-se de que o "INDICADOR DE CARGA" esteja LIGADO 14 horas continuamente.

NOTA: Desligue o interruptor de alimentação após terminar de usar

PARTY-12RGB: NOTA IMPORTANTE SOBRE BATERIAS DE ÍON DE LÍTIO

- ANTES de usar a unidade pela primeira vez, carregue totalmente a bateria
- Carregue a bateria regularmente após cada uso. Não espere até que seja liberado!
- NÃO deixe a bateria descarregar completamente, caso contrário ela perderá 20% de sua capacidade ou até mesmo ficará totalmente danificada! Se a tensão ficar muito baixa, os circuitos internos não serão mais alimentados e será impossível recarregar a bateria!
- Se você não usar a unidade por um longo período de tempo, é recomendável carregá-la em 40% de sua capacidade e verificar/carregar uma vez por mês.

**** AS BATERIAS NÃO ESTÃO COBERTAS PELA GARANTIA ****

NÃO PODEMOS SER RESPONSABILIZADOS POR BATERIAS DANIFICADAS ALÉM DA NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS REGRAS BÁSICAS.

PARTY-15RGB: NOTA IMPORTANTE SOBRE BATERIAS DE CHUMBO-ÁCIDO

- ANTES de usar a unidade pela primeira vez, carregue totalmente a bateria sem qualquer interrupção.
- Carregue a bateria regularmente após cada uso. Não espere até que seja descarregado!
- NÃO deixe a bateria descarregar completamente! Quando a bateria estiver totalmente descarregada, o consumo de corrente para recarga será tão alto que danificará o carregador e/ou a fonte de alimentação da unidade.
- Se você não usar a unidade por um longo período de tempo, **CARREGUE A BATERIA COMPLETAMENTE A 100%** e verifique/carregue-a uma vez por mês, caso contrário a bateria ficará fora de uso. A vida útil da bateria depende do cumprimento destas recomendações.

**** AS BATERIAS NÃO ESTÃO COBERTAS PELA GARANTIA ****

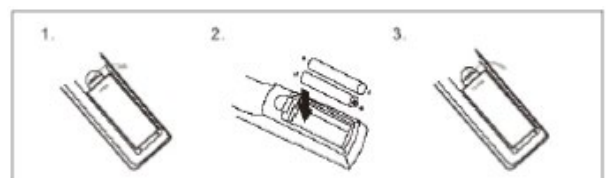
Não podemos ser responsabilizados por baterias danificadas além da não observância destas regras básicas.

Uso do controlo remoto


- Por favor, opere o controlo remoto a uma distância de 6m e 30° entre o controle remoto e o aparelho. Aponte o controlo remoto para o sensor. Remova todos os obstáculos entre o controle remoto e o sensor.
- O controlo remoto pode não funcionar corretamente se o sensor for exposto à luz do sol forte.
- Se o controle remoto não funcionar corretamente, verifique as baterias.

Instalando as Baterias

Remova a tampa da bateria da parte traseira do controle remoto conforme mostrado e insira 2 pilhas tamanho AAA garantindo a polaridade correta



RECOMENDAÇÕES PARA BATERIAS

 Este símbolo indica que as baterias usadas não devem ser descartadas com o lixo doméstico, mas sim depositadas em pontos de coleta separados para reciclagem.

ATENÇÃO!

Perigo de explosão se a bateria for colocada incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente..

AVISO!

Não engula a bateria. Perigo de queimaduras químicas..

Mantenha as pilhas novas e velhas fora do alcance das crianças.

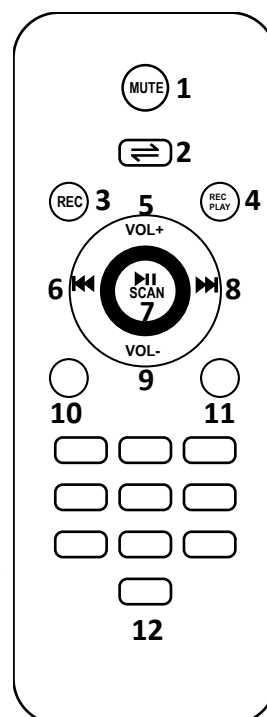
Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças. Se tiver dúvidas se as pilhas foram engolidas ou introduzidas em qualquer outra parte do corpo, contacte imediatamente um médico.

Descrição dos controles do painel traseiro (consulte a página 2)

1. Controlo de volume mestre
2. Controlo BASS: Ajuste de baixas frequências
3. Controlo TREBLE: Ajuste de altas frequências
4. Controlo de volume do microfone
5. Controlo de eco para o microfone
6. Entrada para um microfone com fio (não fornecido)
7. Liga/desliga o LED do woofer
8. Quando o adaptador de energia estiver conectado, a luz indicadora acenderá e a bateria será carregada
9. Antena de microfone sem fio: ao usar o microfone sem fio, certifique-se de que a antena esteja apontando verticalmente para cima para otimizar a recepção.
10. Entrada de bateria de 12V: certifique-se de conectar a bateria externa com a polaridade correta (+ e -). A seção do cabo não deve ser menor que 0,75mm².
11. Entrada AUX via Jack de 3,5 mm
12. Seletor de entrada: Pressione este botão para alternar entre as várias entradas (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
13. Botão REC: Pressione este botão para gravar o som do microfone com ou sem fio no USB ou SD.
14. REPEAT: Pressione para alternar entre repetir a faixa atual ou repetir todas as faixas.
15. No modo USB/TF/Bluetooth: pressione para voltar à faixa anterior. No modo FM: pressione para ir para a estação FM armazenada anteriormente.
16. Reproduzir/pausar no modo USB/TF/Bluetooth. No modo FM, pressione e segure este botão para iniciar a busca de estações de rádio e armazená-las automaticamente na memória
17. No modo USB/TF Bluetooth: pressione para ir para a próxima faixa. No modo FM: pressione para ir para a próxima estação FM armazenada.
18. entrada de pendrive
19. Interruptor ON/OFF do sistema
20. Conector de entrada 15Vdc
21. entrada de cartão TF
22. Acende quando o efeito de luz LED no woofer está ligado

DESCRIÇÃO DO CONTROLE REMOTO

1. MUTE: Silencia a saída de som
2. Seletor de entrada: Pressione este botão para alternar entre as várias entradas (AUX, USB, TF, Bluetooth, FM)
3. REC: Pressione para gravar sua voz
4. REC PLAY: Pressione para reproduzir seu disco
5. Aumenta o volume
6. Selecione o arquivo anterior
7. Reproduzir/Pausar/Selecionar
8. Selecione o próximo arquivo
9. Reduza o volume
10. Repetir faixas / reprodução aleatória
11. Equalizador: Percorre os vários estilos musicais: Normal - Rock - Clássico - Jazz - Pop
12. Botões numéricos para entrada direta de um número de arquivo. Pressione o número do arquivo para acessá-lo diretamente. Para arquivos com números acima de 9, pressione 1+ a unidade. Ex. Para o arquivo número 15, pressione 1 + 5. Para o arquivo número 38, pressione 3+8



CONEXÃO DE UM MICROFONE COM FIO (não incluído)

Conecte o microfone ao soquete MIC IN e ligue-o.

Nota: Se você estiver reproduzindo música de qualquer outra entrada, conectar o microfone não silenciará a saída de som.

USANDO O MICROFONE SEM FIO

- ✦ Abra o compartimento das pilhas e insira duas pilhas AA com a polaridade correta.
- ✦ Ligue o interruptor do microfone para ON. Se a luz indicadora de alimentação não piscar ou não acender, verifique se a bateria foi inserida corretamente.
- ✦ Estenda a antena no painel traseiro da unidade em todo o seu comprimento na posição vertical.
- ✦ Comece a cantar no microfone e ajuste o volume para o nível desejado.
- ✦ A antena não deve tocar em nenhum objeto metálico.
- ✦ Quando a luz indicadora do microfone acender, você deverá substituir a bateria.
- ✦ Não use o microfone próximo ao alto-falante para evitar feedback.

Função KARAOKE

Este recurso está disponível com qualquer entrada. Reproduza uma faixa através de AUX/USB/TF/FM/Bluetooth, conecte um microfone e cante junto.

Função REC incorporada

1. Conecte um microfone à entrada MIC IN.
2. Insira um cartão USB/TF na porta correspondente. Pressione o botão seletor de entrada e selecione o modo USB/TF.
3. Se o cartão USB/TF for conectado ao alto-falante pela primeira vez, o sistema criará automaticamente uma pasta chamada 'record' para salvar os arquivos gravados.
4. Quando estiver pronto para gravar, pressione o botão REC para gravar o som do microfone sem fio ou com fio.

Operação USB/TF

Mantenha o alto-falante longe de altas temperaturas, campos magnéticos fortes e qualquer equipamento que possa gerar interferência. Se o alto-falante parar de funcionar, desligue-o e ligue-o novamente ou desconecte o cartão USB/TF e conecte-o novamente. O alto-falante deve voltar ao status normal.

O tamanho máximo do dispositivo USB/TF que pode ser conectado é de 32 GB.

Formatos de música suportados: MP3, WMA

FUNÇÃO DE RÁDIO FM

5. Ligue a unidade e pressione repetidamente a tecla seletora de entrada na unidade e selecione a função FM (o display mostrará a frequência).
6. Pressione o botão PLAY/PAUSE na unidade ou a tecla ►|| no controle remoto para ativar a memória automática (o rádio inicia uma busca automática pelas estações de rádio disponíveis e as salva automaticamente). O número da estação armazenado depende do sinal de rádio em sua área. Durante a busca, pressione o botão PLAY no controle remoto para interromper a busca.
7. Use as teclas ◀◀ e ▶▶ para ouvir as várias estações de rádio salvas na memória.
8. Para mudar para uma estação predefinida, use as teclas numéricas no controle remoto.
9. Por exemplo, para chamar o ramal número 12, primeiro pressione 1 e depois 2.

OPERAÇÃO BLUETOOTH

10. Ligue a unidade e pressione o botão seletor de entrada na unidade para selecionar a função Bluetooth.
11. Ative o recurso Bluetooth no dispositivo externo a ser emparelhado.
12. Inicie uma pesquisa de dispositivos. O dispositivo aparece como «PARTY».
13. Pressione ►|| para iniciar a reprodução e os botões ◀◀ e ▶▶ para a seleção de músicas.

Solução de problemas

Se ocorrer um problema, siga as etapas na tabela abaixo. Se o problema ainda não puder ser resolvido, entre em contato com seu revendedor.

Problema	Possível causa	Solução
Sem som ao ligar	1. Nenhuma fonte de entrada	1. Conecte um sinal AUX
	2. Diminuir o volume	2. Ajuste o volume
Sem som do microfone	1. Conexão de microfone ruim	1. Conecte o microfone corretamente
	2. O microfone não está ligado	2. Ligue o microfone
	3. Diminuir o volume do microfone	3. Aumente o volume do microfone
Sem som após inserir o cartão USB/TF	1. Formato de arquivo incorreto	1. O formato do arquivo deve ser MP3
	2. Má conexão do cartão USB/TF	2. Conecte o cartão USB/TF corretamente
Se o alto-falante fizer barulhos altos	1. O microfone está ligado, mas pode estar muito próximo do alto-falante	1. Mantenha o microfone a 2 metros do alto-falante
	2. O microfone está ligado, mas não está sendo usado.	2. Desligue o microfone se não estiver em uso.
	3. O volume do microfone pode estar muito alto	3. Ajuste o volume do microfone para o modo mais baixo
	4. O celular está sendo usado muito perto do alto-falante	4. Mantenha o celular longe do alto-falante enquanto atende uma chamada.
	5. Outros equipamentos sem fio podem ser colocados muito próximos ao alto-falante.	5. Mantenha o alto-falante longe de outros equipamentos sem fio

Especificações

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Tensão de entrada	15V \equiv 2A via adaptador de alimentação 100-240V~ fornecido	
Bateria embutida	Lítio 11.1V \equiv 2.2Ah	Ácido-chumbo 12V \equiv 4.5Ah
Potência	700W	800W
banda de frequência FM	87.5MHz - 108MHz	
Frequência de microfone VHF	202.2MHz	
Máx. Potência de transmissão RF	10dBm	
Frequência BT	2402-2480MHz	
Máx. Potência de transmissão RF	3.77dBm	
Dimensões	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Peso	6.25kg	8.75kg

Descarte correto do produto



Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana decorrentes do descarte descontrolado de resíduos, recicle-o com responsabilidade para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.



EU Declaration of Conformity

Hereby we, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **PARTY**
Product name: **PORTABLE SPEAKER WITH VHF MICROPHONE USB/BT**
Type or model: **PARTY-12RGB, PARTY15RGB**

Conforms to the essential requirements of the RED directive 2014/53/EU, ErP directive 2009/125/EC, Commission Regulation (EU) No 2019/1782, the 2011/65/EU RoHS directive, and the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863

based on the following standards applied:

EN 62368-1 : 2014+A11 : 2017
EN 62479 : 2010
EN 50663 : 2017
ETSI EN301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
ETSI EN301 489-17 V3.2.4 : 2020-09
ETSI EN300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN55032 : 2015 + A11 : 2020
EN55035 : 2017 + A11 : 2020
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013
EN300 422-1 V2.1.2 : 2017-01
EN300 422-2 V2.1.1 : 2017-02
EN 50563 : 2011 + A11 : 2013
EN 50564 : 2011
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-1-4 : 2013
IEC 62321-1-5 : 2013
IEC 62321-1-6 : 2015
IEC 62321-1-7-1 : 2015
IEC 62321-1-7-2 : 2017
IEC 62321-1-8 : 2017

Place and date of issue:
Saintes (Belgium), on 29/11/2022

Manuel De Sousa
Quality Manager

~~LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net~~

LOTRONIC
international



Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :

Marque: **PARTY**

Désignation commerciale : Système de sonorisation portable avec micro VHF

Type ou modèle : **PARTY-12RGB, PARTY-15RGB**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, la directive ErP 2009/125/EU, le règlement (UE) N° 2019/1782, la directive RoHS 2011/65/EU et la directive déléguée (UE) N° 2015/863

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN 62368-1 : 2014+A11 : 2017
EN 62479 : 2010
EN 50663 : 2017
ETSI EN301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
ETSI EN301 489-17 V3.2.4 : 2020-09
ETSI EN300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN55032 : 2015 + A11 : 2020
EN55035 : 2017 + A11 : 2020
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013
EN300 422-1 V2.1.2 : 2017-01
EN300 422-2 V2.1.1 : 2017-02
EN 50563 : 2011 + A11 : 2013
EN 50564 : 2011
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-1-4 : 2013
IEC 62321-1-5 : 2013
IEC 62321-1-6 : 2015
IEC 62321-1-7-1 : 2015
IEC 62321-1-7-2 : 2017
IEC 62321-1-8 : 2017

Fait à Saintes (Belgique), le 29/11/2022

M. De Sousa
Responsable Qualité

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net